

Central Bank of Sudan

Statistics Directorate



بنك السودان المركزي

إدارة الإحصاء

العرض الإقتصادي والمالي

يناير - مارس 2006

Economic and Financial Statistical Review

January - March 2006

Central Bank of Sudan Khartoum – Almogran P. O. Box: 313 Tel: (249) 87056065 Fax: (249) 183781341 Website: http://www.cbos.gov.sd Email: research@cbos.gov.sd	بنك السودان المركزي الخرطوم – المقر ص. ب. : 313 ت : (249) 87056065 فاكس : (249) 183781341 الموقع على الانترنت : http://www.cbos.gov.sd بريد الكتروني : research@cbos.gov.sd
--	--

الطابعون: دار السداد للطباعة تلفون : 832333371 فاكس: 832333372

العرض الاقتصادي والمالي

Economic and Financial Statistics Review

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Economic Commentary		6-5	الملخص الاقتصادي
External Sector			القطاع الخارجي
Balance of Payments (Quarterly)	1	10-9	ميزان المدفوعات (ربع سنوي)
Drawings of Loans & Grants (Quarterly)	2	13	سحوبات القروض والمنح (ربع سنوي)
Repayment of Loans (Quarterly)	3	14	سداد القروض (ربع سنوي)
Current Invisible Transactions (Quarterly)	4	15	العمليات الجارية غير المنظورة (ربع سنوي)
The position of Public Sector Loans	5	16 -17	موقف قروض القطاع العام
Trade & Payments Agreement with the Central Bank of Egypt (Combined A/c) (Quarterly)	6	18	اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك) (ربع سنوي)
Outstanding Balance of official Bilateral Accounts (Quarterly)	7	19	رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية (ربع سنوي)
Summary of Foreign Trade (Monthly)	8	20	ملخص التجارة الخارجية (شهرياً)
Exports By Commodity (Quarterly)	9	21	الصادرات حسب السلع (ربع سنوي)
Exports By Commodity and Percentage of Total Exports	10	22	الصادرات حسب السلع والنسب المئوية للصادرات
Imports By Commodity	11	23	الواردات حسب السلع
Sudan's Direction of Exports	12	24	التوزيع الجغرافي للمستوردين
Sudan's Direction of Imports	13	25	التوزيع الجغرافي للموردين
Exchange Rates	14	26	سعر الصرف
Exchange Dealing Room Transactions	15	27	عمليات غرفة التعامل بالنقد الأجنبي
Monetary Sector			القطاع النقدي
Consolidated Balance sheet of commercial Banks (Assets Side) (Monthly)	16-A	30	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الأصول) (شهرياً)
Consolidated Balance sheet of Commercial Banks (Liabilities side) (Monthly)	16-B	31	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الخصوم) (شهرياً)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors- Local Currency (Quarterly)	17-A	32	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة المحلية (ربع سنوي)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors - Foreign Currency	17-B	34	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة الأجنبية (ربع سنوي)

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Banks' Advances in local currency (Monthly)	18-A	36	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة المحلية (شهرياً)
Banks' Advances in foreign currency (Monthly)	18-B	37	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة الأجنبية (شهرياً)
Flow of Finance by Sectors (Monthly)	19-A	39	تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات (شهرياً)
Flow of finance by Modes (Monthly)	19-B	40	تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ (شهرياً)
Murabaha average rate and Musharaka average share (Monthly)	20	41	متوسط هوامش أرباح المراجحات ونسب المشاركات (شهرياً)
Currency in circulation (Monthly)	21	42	العملة المتداولة (شهرياً)
Khartoum Banks Clearing House - in local currency (Monthly)	22	43	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية (شهرياً)
Khartoum Banks clearing house- in foreign currency (Monthly)	23	44	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الأجنبي (شهرياً)
Assets and liabilities of the Bank of Sudan (Assets) (Monthly)	24-A	45	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الأصول) (شهرياً)
Assets and Liabilities of the Bank of Sudan (Liabilities) (Monthly)	24-B	46	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الخصوم) (شهرياً)
Money Supply (Quarterly)	25	47	عرض النقود (ربع سنوي)
Factors Affecting Money Supply (Quarterly)	26	49	العوامل المؤثرة على عرض النقود (ربع سنوي)
Monetary Base (Quarterly)	27	50	القاعدة النقدية (ربع سنوي)
Central Bank Musharaka Certificates (CMCs) (Quarterly)	28	51	شهادات مشاركة البنك المركزي (شمم) (ربع سنوي)
Government Musharaka Certificates (GMCs) (Quarterly)	29	52	شهادات المشاركة الحكومية (ربع سنوي)
Consumer Price Index and Inflation Rates - (Monthly)	30	53	الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Primary Market (Monthly)	31-A	54	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Secondary Market (Monthly)	31-B	55	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية (شهرياً)

الملخص الاقتصادي

النمو الاقتصادي :

انخفض معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي من 9.1% في عام 2004 إلى 8.3% في عام 2005 .

التضخم :

انخفض معدل التضخم من 5.6% بنهاية ديسمبر من عام 2005 إلى 5.1% بنهاية مارس من عام 2006.

سعر الصرف :

تحسن متوسط سعر صرف الدينار السوداني مقابل الدولار الأمريكي ليبلغ 227.14 بنهاية مارس 2006 مقارنة بـ 230.67 دينار بنهاية ديسمبر 2005 .

الموازنة العامة :

ارتفع إجمالي الإيرادات العامة الذاتية الفعلية من 1,023.9 مليار دينار في عام 2004 إلى 1,218.4 مليار دينار في عام 2005 بنسبة 19.0% كذلك ارتفعت المصروفات العامة الفعلية من 793.6 مليار دينار في عام 2004 إلى 1,043.5 مليار دينار في عام 2005 بنسبة 31.5% . تم تمويل العجز الكلي في عام 2005 البالغ 166.3 مليار دينار بمبلغ 118.2 مليار دينار من المصادر الداخلية و 48.1 مليار دينار من المصادر الخارجية.

ميزان المدفوعات :

سجل الحساب الجاري في الربع الأول من عام 2006 عجزاً قدره 712.78 مليون دولار مقارنة بعجز قدره 1205.04 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2005 وعجز قدره 375.75 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2005 . سجل الميزان التجاري في الربع الأول من العام 2006 عجز قدره 322.60 مليون دولار مقارنة بعجز قدره 722.89 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2005 وعجز قدره 73.93 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2005. انخفض العجز في حساب الخدمات والدخل والتحويلات من 482.15 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2005 إلى 390.18 مليون دولار في الربع الأول من عام 2006 مقارنة بعجز قدره 301.82 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2005

أظهر الحساب المالي والأسمالي صافي تدفق للداخل قدره 1955.27 مليون دولار في الربع الأول من عام 2006 مقارنة بصافي تدفق قدره 1051.13 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2005 ، وصافي تدفق قدره 381.20 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2005 مشتملاً على استثمار مباشر بمبلغ 1565.18 مليون دولار ، صافي تدفق استثمارات حافظه للخارج قدره 16.06 مليون دولار و صافي استثمارات أخرى قدره 406.15 مليون دولار (مشتملة على صافي أصول وخصوم البنك المركزي والبنوك التجارية والحكومة العامة) . نتيجة لهذه التحركات ارتفعت الاحتياطيات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ 1171.58 مليون دولار .

التطورات النقدية :

ارتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 1,378,189 مليون دينار بنهاية الربع الرابع من عام 2005 إلى 1,605,280 مليون دينار بنهاية الربع الأول من عام 2006 بنسبة 16.5% . أما شبه النقود ، فقد ارتفعت من 565,183 مليون دينار بنهاية الربع الرابع من عام 2005 إلى 715,595 مليون دينار بنهاية الربع الأول من عام 2006 ، بنسبة 26.6% .

ارتفعت جملة الودائع من 977,595 مليون دينار بنهاية الربع الرابع من عام 2005 إلى 1,161,982 مليون دينار بنهاية الربع الأول من عام 2006 بنسبة 18.9% .

ارتفع رصيد تمويل البنوك بالعملة المحلية من 470,025 مليون دينار بنهاية الربع الرابع من عام 2005 إلى 628,782 مليون دينار بنهاية الربع الأول من عام 2006 بنسبة 33.8% .

بلغ متوسط نسب هوامش المربحات ونسب مساهمة البنك في المشاركات 11.2% و 46.0% على التوالي بنهاية الربع الرابع من عام 2005 مقارنة بـ 11.2% و 46.3% بنهاية الربع الأول من عام 2006 على التوالي.

الملخص الاقتصادي

النمو الاقتصادي :

انخفض معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي من 9.1% في عام 2004 إلى 8.3% في عام 2005 .

التضخم :

انخفض معدل التضخم من 5.6% بنهاية ديسمبر من عام 2005 إلى 5.1% بنهاية مارس من عام 2006.

سعر الصرف :

تحسن متوسط سعر صرف الدينار السوداني مقابل الدولار الأمريكي ليبلغ 227.14 بنهاية مارس 2006 مقارنة بـ 230.67 دينار بنهاية ديسمبر 2005 .

الموازنة العامة :

ارتفع إجمالي الإيرادات العامة الذاتية الفعلية من 1,023.9 مليار دينار في عام 2004 إلى 1,218.4 مليار دينار في عام 2005 بنسبة 19.0% كذلك ارتفعت المصروفات العامة الفعلية من 793.6 مليار دينار في عام 2004 إلى 1,043.5 مليار دينار في عام 2005 بنسبة 31.5% . تم تمويل العجز الكلي في عام 2005 البالغ 166.3 مليار دينار بمبلغ 118.2 مليار دينار من المصادر الداخلية و 48.1 مليار دينار من المصادر الخارجية.

ميزان المدفوعات :

سجل الحساب الجاري في الربع الأول من عام 2006 عجزاً قدره 712.78 مليون دولار مقارنة بعجز قدره 1205.04 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2005 وعجز قدره 375.75 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2005 . سجل الميزان التجاري في الربع الأول من العام 2006 عجز قدره 322.60 مليون دولار مقارنة بعجز قدره 722.89 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2005 وعجز قدره 73.93 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2005. انخفض العجز في حساب الخدمات والدخل والتحويلات من 482.15 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2005 إلى 390.18 مليون دولار في الربع الأول من عام 2006 مقارنة بعجز قدره 301.82 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2005

أظهر الحساب المالي والأسمالي صافي تدفق للداخل قدره 1955.27 مليون دولار في الربع الأول من عام 2006 مقارنة بصافي تدفق قدره 1051.13 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2005 ، وصافي تدفق قدره 381.20 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2005 مشتملاً على استثمار مباشر بمبلغ 1565.18 مليون دولار ، صافي تدفق استثمارات حافظه للخارج قدره 16.06 مليون دولار و صافي استثمارات أخرى قدره 406.15 مليون دولار (مشتملة على صافي أصول وخصوم البنك المركزي والبنوك التجارية والحكومة العامة) . نتيجة لهذه التحركات ارتفعت الاحتياطيات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ 1171.58 مليون دولار .

التطورات النقدية :

ارتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 1,378,189 مليون دينار بنهاية الربع الرابع من عام 2005 إلى 1,605,280 مليون دينار بنهاية الربع الأول من عام 2006 بنسبة 16.5% . أما شبه النقود ، فقد ارتفعت من 565,183 مليون دينار بنهاية الربع الرابع من عام 2005 إلى 715,595 مليون دينار بنهاية الربع الأول من عام 2006 ، بنسبة 26.6%.

ارتفعت جملة الودائع من 977,595 مليون دينار بنهاية الربع الرابع من عام 2005 إلى 1,161,982 مليون دينار بنهاية الربع الأول من عام 2006 بنسبة 18.9% .

ارتفع رصيد تمويل البنوك بالعملة المحلية من 470,025 مليون دينار بنهاية الربع الرابع من عام 2005 إلى 628,782 مليون دينار بنهاية الربع الأول من عام 2006 بنسبة 33.8%.

بلغ متوسط نسب هوامش المربحات ونسب مساهمة البنك في المشاركات 11.2% و 46.0% على التوالي بنهاية الربع الرابع من عام 2005 مقارنة بـ 11.2% و 46.3% بنهاية الربع الأول من عام 2006 على التوالي.

القطاع الخارجي

External Sector

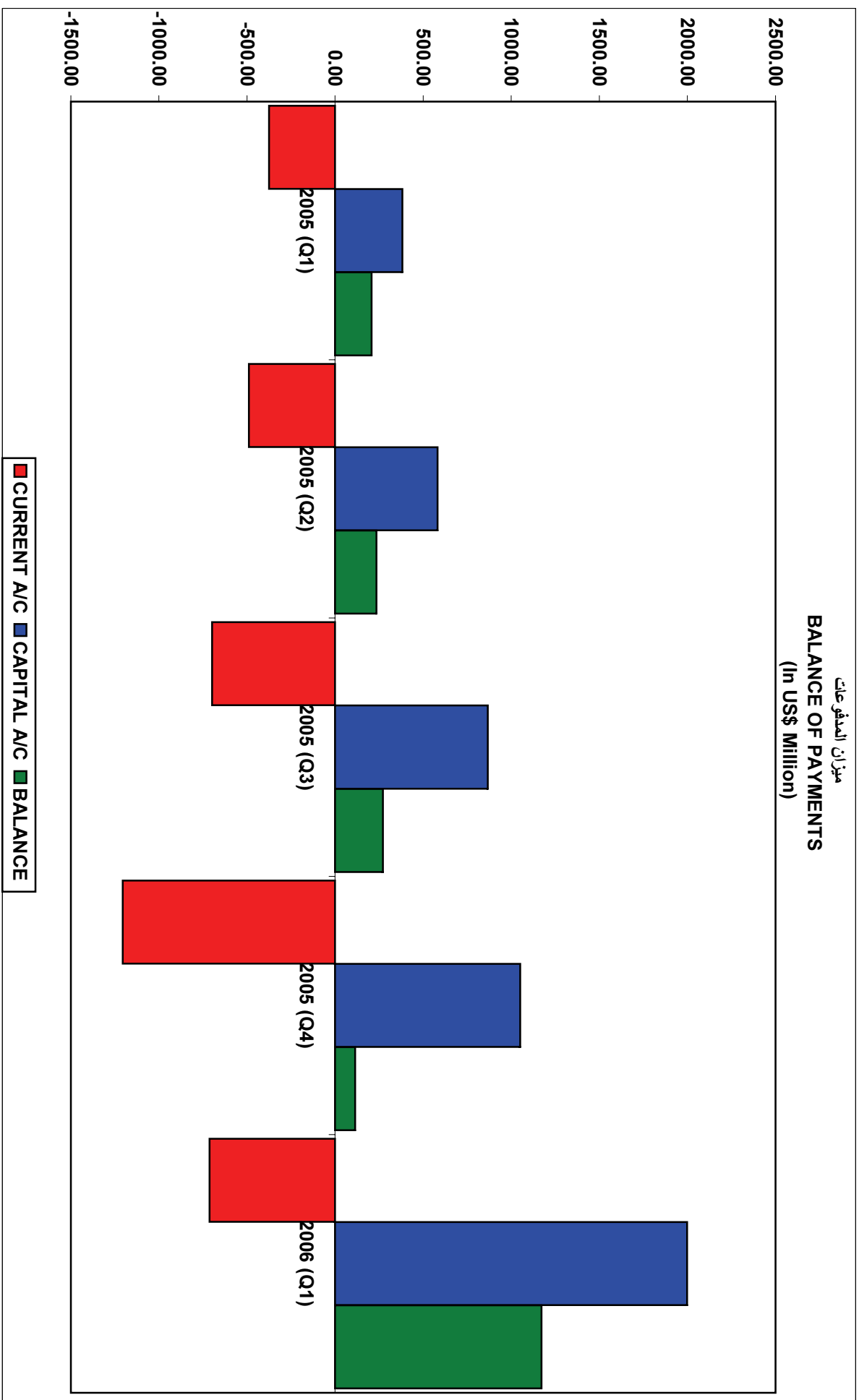
جدول رقم (1) Table No
ميزان المدفوعات Balance of Payments
(بملايين الدولارات الأمريكية) (In US\$ Millions)

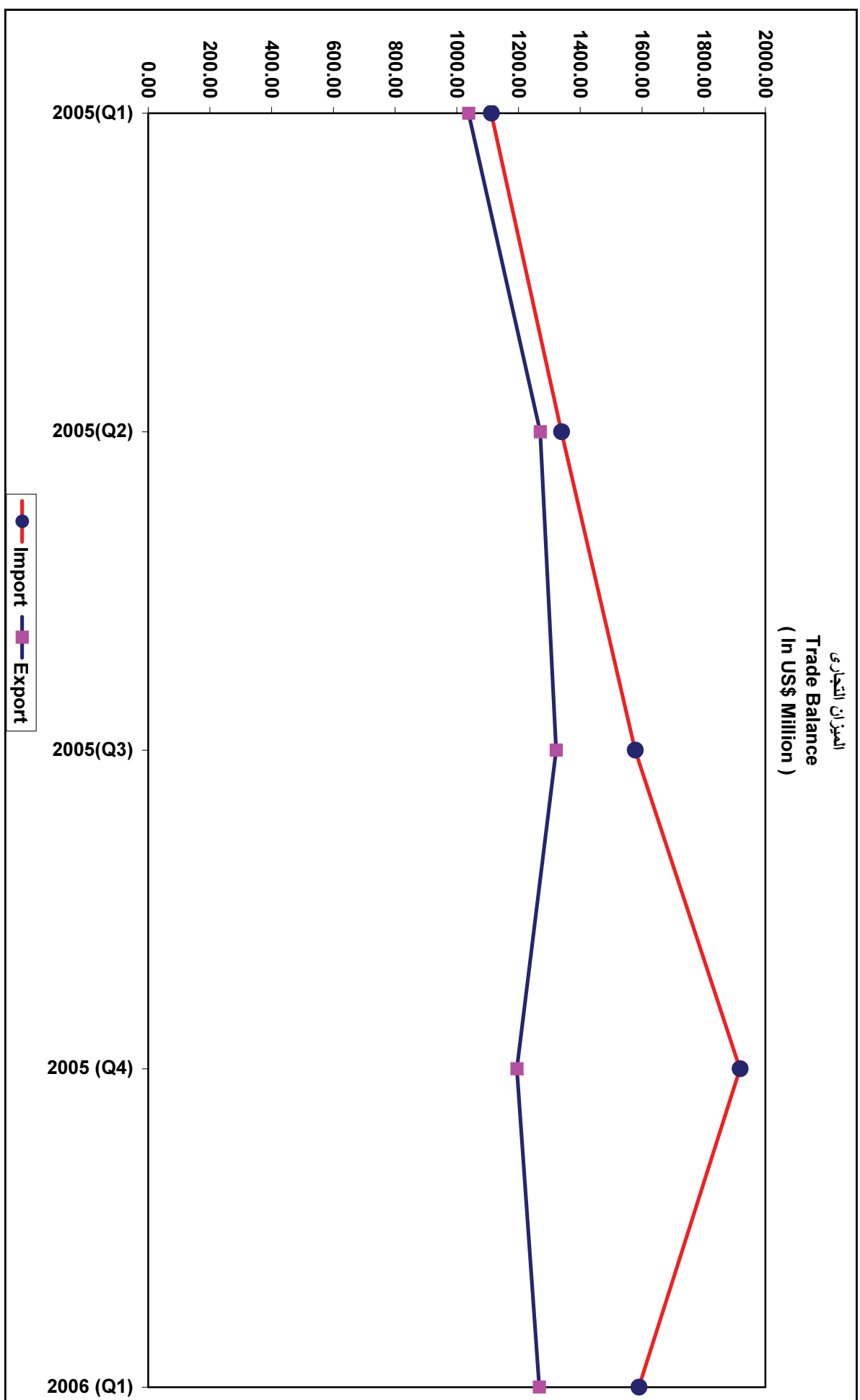
	2005				2005	2006 الربع الأول 1st. Q.	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.			
A- Current A/C (1+2)	-375.75	-488.94	-698.24	-1205.04	-2767.97	-712.78	أ - الحساب الجارى
1- Exports (FOB)	1037.80	1270.02	1321.87	1194.59	4824.28	1267.51	1. الصادرات (فوب)
Petroleum	888.31	1115.11	1165.10	1018.84	4187.36	1083.62	بتترول
Others	149.49	154.91	156.77	175.75	636.92	183.89	أخرى
2- Imports (FOB)	-1111.73	-1338.76	-1578.02	-1917.48	-5945.99	-1590.11	2. الواردات (فوب)
Government purchases	-91.69	-113.94	-117.31	-323.73	-646.67	-187.95	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	-1020.04	-1224.82	-1460.71	-1593.75	-5299.32	-1402.16	مشتريات القطاع الخاص
Trade Balance	-73.93	-68.74	-256.15	-722.89	-1121.71	-322.60	الميزان التجارى (2+1)
3- Services, Income & Transfers A/C	-301.82	-420.20	-442.09	-482.15	-1646.26	-390.18	3. حساب الخدمات ، الدخل والتحويلات
Services	-344.84	-405.80	-451.93	-543.97	-1746.54	-458.16	الخدمات
Receipts	20.79	25.02	32.05	36.03	113.89	42.43	متحصلات
Travel	16.02	18.86	26.95	27.29	89.12	23.18	السفر
Other	4.77	6.16	5.10	8.74	24.77	19.25	إخرى
Payments	-365.63	-430.82	-483.98	-580.00	-1860.43	-500.59	مدفوعات
Travel	-115.93	-154.12	-171.26	-226.16	-667.47	-211.12	السفر
Other	-249.70	-276.70	-312.72	-353.84	-1192.96	-289.47	إخرى
Income	-294.94	-330.06	-358.56	-362.21	-1345.77	-363.33	الدخل
Receipts	10.67	10.46	9.89	13.08	44.10	13.44	متحصلات
Direct investment income	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	دخل الاستثمار المباشر
Others	10.67	10.46	9.89	13.08	44.10	13.44	أخرى
Payments	-305.61	-340.52	-368.45	-375.30	-1389.88	-376.77	مدفوعات
Direct investment income	-282.83	-326.37	-345.84	-363.72	-1318.76	-359.01	دخل الاستثمار المباشر
Others	-22.78	-14.15	-22.61	-11.58	-71.12	-17.76	إخرى
Current Transfers	337.96	315.66	368.40	424.03	1446.05	431.31	تحويلات جارية
Receipts	457.16	447.71	480.74	540.07	1925.68	526.80	متحصلات
General Government	60.72	35.37	85.18	63.91	245.18	75.75	الحكومة العامة
Other	396.44	412.34	395.56	476.16	1680.50	451.05	أخرى
Payments	-119.20	-132.05	-112.34	-116.04	-479.63	-95.49	مدفوعات
General Government	-2.59	-1.62	-1.20	-5.28	-10.69	-1.48	الحكومة العامة
Other	-116.61	-130.43	-111.14	-110.76	-468.94	-94.01	أخرى

Table No(1) Cont'd

تابع جدول رقم (1)

	2005				2005	2006	
	الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.			
B- Capital & Financail A/C	381.20	581.65	866.84	1051.13	2881.16	1955.27	ب-حساب رأس المال و الحساب المالي
Capital A/C	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	حساب رأس المال
Capital Transfers	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	تحويلات واسمالية
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Other	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	أخرى
Financail A/C	381.20	581.65	866.84	1051.13	2881.16	1955.27	الحساب المالي
1- Direct Investment (Net)	406.13	658.23	555.75	684.53	2304.63	1565.18	1. استثمار مباشر (صافي)
In Sudan	406.13	658.23	555.75	684.53	2304.63	1565.18	داخل السودان
Abroad	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خارج السودان
2- Portfolio Investment (Net)	24.92	4.01	8.99	12.63	50.55	-16.06	2. استثمار حافظة (صافي)
Assets	31.79	4.01	17.24	13.72	66.76	0.62	أصول
Liabilities	-6.87	0.00	-8.25	-1.09	-16.20	-16.68	خصوم
3- Other Investment (Net)	-49.85	-80.59	302.10	353.97	525.97	406.15	3. استثمارات أخرى (صافي)
Assets	126.34	35.00	454.10	519.26	1135.04	428.38	أصول
Commercial Banks	30.71	-17.29	342.07	434.05	789.54	158.63	البنوك التجارية
Foreign Assets	-63.81	-179.40	57.89	-13.41	-198.73	-141.80	الأصول الخارجية
Trade credit & facilities	94.52	162.11	284.18	447.46	988.27	300.43	تسهيلات تجارية
Monetary Authorities	-10.01	-0.35	-1.38	-1.26	-13.00	-0.84	السلطة النقدية
Other foreign assets	-10.01	-0.35	-1.38	-1.26	-13.00	-0.84	الأصول الخارجية أخرى
General Government	105.64	52.64	113.41	86.46	358.50	270.60	الحكومة العامة
Trade credit & facilities	51.35	43.54	82.31	43.58	220.78	251.38	تسهيلات تجارية
Loans	54.29	44.10	51.10	72.88	222.72	49.22	سحوبات القروض
Currency & Deposits	0.00	-35.00	-20.00	-30.00	-85.00	-30.00	الودائع و العملة
Other Sector	0.00	-35.00	-20.00	-30.00	-85.00	-30.00	أخرى
Liabilities	-176.19	-115.59	-152.00	-165.29	-609.07	-22.23	الخصوم
Commercial Banks	-71.84	-63.61	-145.42	-93.40	-374.27	16.03	البنوك التجارية
Foreign Liabilities	11.47	5.89	17.29	13.08	47.73	121.07	الخصوم الخارجية
Trade Credit & Facilities	-83.31	-69.50	-162.71	-106.48	-422.00	-105.04	تسهيلات تجارية
Monetary Authorities	-36.68	25.48	69.73	-17.63	40.89	54.89	السلطة النقدية
Bank of Sudan Foreign Liabilities	-36.14	26.86	70.63	-16.64	44.71	55.86	التزامات بنك السودان الخارجية قصيرة الأجل
Payments Agreements	-0.54	-1.38	-0.90	-0.99	-3.82	-0.97	اتفاقيات التجارة والدفع
General Government	-67.67	-77.46	-76.31	-54.25	-275.69	-93.15	الحكومة العامة
Trade Credit & Facilities	-11.70	-24.66	-17.47	-9.88	-63.71	-42.23	تسهيلات تجارية
Loans repayments	-55.97	-52.80	-58.84	-44.38	-211.98	-50.92	سداد القروض
C. Reserve Assets	-207.27	-235.12	-271.24	-113.85	-827.48	-1171.58	ج. الأصول الاحتياطية
D. Errors & Omissions	201.82	142.41	102.63	268.96	716.84	-70.91	د. أخطاء ومحذوفات
E. Overall Balance	207.27	235.12	271.24	113.85	827.48	1171.58	هـ. الميزان الكلي





جدول رقم (2) Table No. 2
سحوبات القروض والمنح
Drawing of Loans and Grants
(IN U.S.\$ MILLIONS) (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2005				2005	2006		
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st. Q.		
International Organizations:	8.50	10.15	7.86	23.52	50.03	6.51		المنظمات الدولية.:
IBRD/IDA loans	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		قروض البنك الدولي وهيئة التنمية الدولية
African Development Bank	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		بنك التنمية الأفريقي
African Development Bank (Grants)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		بنك التنمية الأفريقي (منحة)
African Development Fund	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		صندوق التنمية الأفريقي
A.M.F	0.00	0.00	0.00	15.70	15.70	0.00		صندوق النقد العربي
O.P.E.C	0.13	0.00	1.03	0.35	1.51	2.11		صندوق الأوبك
E.E.C	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		المجموعة الاقتصادية الأوربية
I.F.A.D	1.51	1.96	2.70	0.74	6.91	0.83		الصندوق الدولي للإعطاء الزراعي
I.F.A.D (Grant)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.04		الصندوق الدولي للإعطاء الزراعي (منحة)
Islamic Development Bank	6.83	8.14	4.04	6.60	25.61	3.37		البنك الإسلامي للتنمية
Islamic Development Bank(Grant)	0.03	0.05	0.09	0.13	0.30	0.16		البنك الإسلامي للتنمية (منحة)
U.S.A & West European Countries:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		الولايات المتحدة ودول غرب أوروبا.:
U.S.A. Wheat facilities	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		الولايات المتحدة (تسهيلات القمح)
United Kingdom	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		المملكة المتحدة
Italy	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		إيطاليا
France	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		فرنسا
American A.I.D	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		المعونة الأمريكية
European Investment Bank	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		بنك الاستثمار الأوروبي
Arab Countries:	40.17	35.30	44.70	50.16	170.33	42.01		الدول العربية.:
Kuwaiti Fund	2.44	3.92	4.16	4.81	15.33	3.93		الصندوق الكويتي
U.A.E	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		الإمارات العربية
Abu Dhabi Fund	3.86	4.62	4.41	8.77	21.66	7.55		صندوق أبوظبي
Irag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		العراق
Arab Fund for Eco. &Social Dev.	11.90	15.35	28.01	25.81	81.07	20.96		الصندوق العربي للإعطاء الاقتصادي والاجتماعي
Arab Fund for Eco. & Social Dev (Grant)	0.36	1.98	1.38	0.65	4.37	1.99		(منحة)
Arab Investment Bank	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		الصندوق العربي للإعطاء الاقتصادي والاجتماعي
Saudi Fund	3.66	5.62	6.24	9.27	24.79	7.58		بنك الاستثمار العربي
Saudi Fund (Grant)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		الصندوق السعودي
Qatar	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		(منحة)
Oman	17.95	3.81	0.50	0.85	23.11	0.00		الصندوق السعودي (منحة)
Other Countries:	66.34	34.01	83.71	63.13	247.19	76.46		قطر
Russia	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		عمان
Germany	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		دول أخرى.:
Japan	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		روسيا
South Korea	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		ألمانيا
China	1.80	0.61	0.00	0.00	0.00	0.01		اليابان
Canada	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		كوريا الجنوبية
India	4.21	0.06	0.00	0.00	4.27	2.88		الصين
Others	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		كندا
Commodity Grants	60.33	33.34	83.71	63.13	240.51	73.57		الهند
Total	115.01	79.46	136.27	136.81	467.55	124.98		أخرى
								منح سلعية
								المجموع

جدول رقم (3) Table No. (3)
 Loans Repayments
 سداد القروض
 (بملايين الدولارات الأمريكية) (IN US\$ MILLIONS)

					2005	2006		
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st. Q.		
Trus Fund								صندوق الامتيازات
International Organizations :								المنظمات الدولية :
I M F	14.75	15.73	16.77	12.53	59.77	9.55	8.25	قرض صندوق النقد الدولي
I.B.R.D Loans& I.D.A loans	8.25	8.25	8.25	8.25	33.00	8.25	0.00	قروض البنك الدولي و هيئة التنمية الدولية
African Development Bank	1.00	0.00	1.50	0.50	3.00	0.00	0.00	البنك الافريقي للتنمية
African Development Fund	1.00	0.50	1.50	0.00	3.00	0.00	0.00	صندوق الافريقي للتنمية
A.M.F	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	0.17	0.08	0.10	0.00	0.35	0.10	0.10	منظمة الدول المصدرة للبترول
European Invest.Bank	1.70	1.08	0.60	0.60	3.98	0.00	0.00	المجموعة الاقتصادية الاوربية
Arab Fund For Eco. &Social Dev.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الصندوق العربي للاسعاء الاقتصادي والاجتماعي
I.F.A.D	1.94	1.00	3.02	2.67	8.63	0.74	0.46	الصندوق الدولي للاسعاء الزراعي
Islamic Development Bank	0.68	0.46	0.69	0.46	2.29	0.46	0.00	البنك الاسلامي للتنمية*
INTERSAT	0.00	4.36	1.11	0.05	5.52	0.00	0.00	المنظمة الدولية للاقلال الصناعية
F.A.O.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الفاو
Arab Countries :	3.50	1.37	4.65	2.99	12.52	4.03		الدول العربية:
A. R. E	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	جمهورية مصر العربية
Abu Dhabi Fund	0.30	0.00	0.68	0.70	1.68	0.71	0.71	صندوق ابوظبي
Irag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	العراق
Arab Investment Authority	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الهيئة العربية للاستثمار
Libya	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ليبيا
Saudi Fund	1.90	0.29	3.00	0.24	5.43	0.00	0.00	الصندوق السعودي
Kuwaiti Fund	1.30	1.08	0.97	2.06	5.41	1.55	1.55	الصندوق الكويتي
Arab Banking Corporation	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.77	1.77	بنك المؤسسة العربية المصرفية
Other Countries:	37.72	35.70	37.42	28.85	139.69	37.34	37.34	دول أخرى :
Russia	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	روسيا
Czechoslovakia	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	تشيكوسلوفاكيا
Germany	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ألمانيا
Romania	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رومانيا
Japan	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	اليابان
SouthKorea	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	كوريا الجنوبية
Nigeria	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	نيجيريا
India	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الهند
Turkey	1.42	0.00	1.42	0.00	2.84	0.00	0.00	تركيا
China	22.80	22.20	22.50	22.50	90.00	28.34	28.34	الصين
Beyrouth Bank	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	بنك بيروت
Malysia	13.50	13.50	13.50	6.35	46.85	9.00	9.00	ماليزيا
Total	55.97	52.80	58.84	44.38	211.98	50.92		المجموع

جدول رقم (4) Table No.(4)
العمليات الجارية غير المنظورة Current Invisible Transactions
(In U S \$ Millions') (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2005				2005	2006	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st Q.	
Invisible Payments	790.44	903.39	964.77	1071.34	3729.94	972.84	مدفوعات غير منظورة
1 - services:	365.63	430.82	483.98	580.00	1860.43	500.59	1. الخدمات :
Travel	115.93	154.12	171.26	226.16	667.47	211.12	السفر
Transportation	235.67	261.29	281.62	317.13	1095.71	272.59	النقل
Petroleum	109.34	109.16	102.30	99.23	420.03	91.90	نقل بترول
Government	69.53	76.15	74.85	55.73	276.26	63.78	حكومة
Private	39.81	33.01	27.45	43.50	143.77	28.12	خاص
Freight	126.33	152.13	179.32	217.90	675.68	180.69	نقل بضائع
Communication Services	0.95	0.88	0.79	0.90	3.52	0.00	خدمات الاتصال
Construction Services	0.00	0.00	0.02	0.00	0.02	0.00	خدمات التشييد
Insurance Services	1.05	0.38	7.48	3.16	12.07	0.90	التأمين
Financial Services	0.03	0.02	0.03	1.14	1.22	0.02	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.74	0.87	0.97	2.01	4.59	0.00	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	1.81	2.47	13.87	14.41	32.56	1.01	خدمات اعمال اخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	9.45	10.79	7.94	15.09	43.27	14.94	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	305.61	340.52	368.45	375.30	1389.88	376.76	2. الدخل :
Compensation of employees	0.35	0.12	0.16	1.10	1.73	0.08	تعويضات العاملين
Investment Income:	305.26	340.40	368.29	374.20	1388.15	376.68	عائدات استثمار:
Direct invest ment income	282.83	326.37	345.84	363.72	1318.76	359.01	عائدات الاستثمار المباشر
Income on debt (interest)	20.57	13.74	21.95	7.95	64.21	17.57	الدخل من الدين (فوائد)
Other	1.86	0.29	0.50	2.53	5.18	0.10	اخرى
3 - Current transfers	119.20	132.05	112.34	116.04	479.63	95.49	3. التحويلات الجارية
Official Transfers	2.59	1.62	1.20	5.28	10.69	1.48	تحويلات حكومية
Private Sector	116.61	130.43	111.14	110.76	468.94	94.01	تحويلات خاصة
Invisible Receipts	488.62	483.19	522.68	589.19	2083.68	582.67	متحصلات غير منظورة
1 - Services	20.79	25.02	32.05	36.03	113.89	42.43	1. الخدمات :
Travel	16.02	18.86	26.95	27.29	89.12	23.18	السفر
Transportation	0.38	0.93	0.15	1.94	3.40	2.43	النقل
Communication Services	1.18	0.73	1.20	0.73	3.84	1.23	خدمات الاتصال
Construction Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خدمات التشييد
Insurance Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	التأمين
Financial Services	1.87	2.11	0.05	0.04	4.07	8.20	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	0.01	0.03	0.02	0.00	0.06	0.00	خدمات اعمال اخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.00	0.00	0.01	0.00	0.01	0.00	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	1.33	2.36	3.67	6.03	13.39	7.39	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2- Income :	10.67	10.46	9.89	13.09	44.11	13.44	2. الدخل:
Compensation of Employees	1.33	0.49	0.03	0.09	1.94	0.46	تعويضات العاملين
Investment income	9.34	9.97	9.86	13.00	42.17	12.98	عائدات استثمار
Government Income	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Other	9.34	9.97	9.86	13.00	42.17	12.98	اخرى
3 - Current transfers	457.16	447.71	480.74	540.07	1925.68	526.80	3. التحويلات الجارية
General Government	60.72	35.37	85.18	63.91	245.18	75.75	الحكومة العامة
Commodity Grants	60.33	33.34	83.71	63.13	240.51	73.57	منح سلعية
Cash Grants	0.39	2.03	1.47	0.78	4.67	2.19	منح نقدية
Private Transfers	396.44	412.34	395.56	476.16	1680.50	451.05	القطاع الخاص
Workers remittances	244.18	232.96	245.30	291.67	1014.11	281.67	تحويلات العاملين بالخارج
Cash Grants	152.26	179.38	150.26	184.49	666.39	169.37	منح نقدية
Invisible Deficit or Surplus	-301.82	-420.20	-442.09	-482.15	-1646.26	-390.17	العجز او الفائض

جدول رقم (5) Table No. (5)
The Position of Public Sector Loans
موقف قروض القطاع العام
(بالدولار الأمريكي) (In US\$)

	اصل القرض	سعر الفائدة	السحوبات خلال يناير - مارس 2006	جملة السحوبات حتى 31/3/2006	السداد خلال يناير - مارس 2006	جملة السداد حتى 31/3/2006	السداد على سعر الفائدة حتى 31/3/2006	التزامات السداد القائمة حتى 31/3/2006	الرصيد المتبقى حتى 31/3/2006	
	Comments	Rate of Interest	Drawings During Jan. - Mar. 2006	Cumulative Drawings as at 31/03/2006	Repayments During Jan. - Mar. 2006	Cumulative Repayments as at 31/03/2006	Interest Payments as at 31/03/2006	Debt Out-Standing as at 31/03/2006	Balance as at 31/03/2006	
International Organizations:										
IBRD & IDA	1,255,554,000	.75%	-	1,252,904,000	-	68,825,001	-	1,184,079,000	2,650,000	البنك الدولي و هيئة التنمية الدولية قروض البنك الدولي للإعانة الزراعية صندوق النقد الدولي البنك الإسلامي للتنمية اوپك اقروض متعددة صندوق النقد العربي الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية بنك التنمية الافريقي البنك الاوربي للاستثمار المجموع بنك باريس (غير مجدولة) النمسا بلجيكا كندا الدنمارك فرنسا ألمانيا إيطاليا اليابان النرويج إسبانيا سويسرا المملكة المتحدة الولايات المتحدة المجموع
IFAD	141,686,000	various	826,565	135,444,929	460,000	33,123,000	300,000	102,321,929	6,241,071	
IMF & Trust Fund	1,322,769,000	various	-	1,322,769,000	8,250,000	833,135,000	-	489,634,000	-	
Islamic Development Bank	164,639,680	various	3,367,346	133,695,338	-	27,906,000	2,960,000	105,789,338	30,944,342	
O.P.E.C. (Multi-loans)	147,398,978	various	2,112,347	128,685,847	-	104,218,000	-	24,467,847	18,713,130	
AMF	301,135,494	4%	-	294,006,000	100,000	14,689,000	3,300,000	279,317,000	7,129,494	
Arab Fund for Eco. & Soc. Dev.	711,194,277	various	20,961,688	619,018,021	742,000	242,632,509	2,260,000	376,385,512	92,176,256	
African Development Fund	289,162,000	0.75%	-	265,615,000	-	12,436,000	-	263,179,000	23,547,000	
African Development Bank	112,554,000	various	-	112,554,000	-	35,817,000	-	76,737,000	-	
European Investment Bank	55,736,000	Graduated	-	55,464,000	-	915,003	-	54,548,997	272,000	
Sub - Total	4,501,829,428		27,267,946	4,320,156,135	9,552,000	1,373,696,513	8,820,000	2,946,459,622	181,673,294	
Paris Club (Non-Rescheduled)						-				
Austria	32,417,000	N.A.	-	32,417,000	-	-	-	32,417,000	-	
Belgium	3,057,000	N.A.	-	3,057,000	-	-	-	3,057,000	-	
Canada	4,136,000	N.A.	-	4,136,000	-	-	-	4,136,000	-	
Denmark	24,344,000	N.A.	-	24,344,000	-	-	-	24,344,000	-	
France	123,429,000	N.A.	-	123,429,000	-	-	-	123,429,000	-	
Germany	11,025,000	N.A.	-	11,025,000	-	-	-	11,025,000	-	
Italy	81,613,000	N.A.	-	81,613,000	-	-	-	81,613,000	-	
Japan	104,320,000	N.A.	-	104,320,000	-	-	-	104,320,000	-	
Norway	23,085,000	N.A.	-	23,085,000	-	-	-	23,085,000	-	
Spain	14,983,000	N.A.	-	14,983,000	-	-	-	14,983,000	-	
Switzerland	16,103,000	N.A.	-	16,103,000	-	-	-	16,103,000	-	
U.K.	1,698,000	N.A.	-	1,698,000	-	-	-	1,698,000	-	
U.S.A.	524,845,000	N.A.	-	524,845,000	-	-	-	N.A.	-	
Sub - Total	965,055,000		0	965055000	0	0	0	440,210,000	0	

Table No. (5) Cont'd

تابع جدول رقم (5)

	أصل القرض	سعر الفائدة	السحوبات خلال يناير - مارس 2006	جدة السحوبات حتى 31/3/2006	المداد خلال يناير-مارس 2006	جدة المداد حتى 31/3/2006	المداد على سعر الفائدة حتى 31/3/2006	التزامات المداد القائمة حتى 31/3/2006	الرصيد المتبقى حتى 31/3/2006	
	Comments	Rate of Interest	Drawings During Jan. - Mar. 2006	Cumulative Drawings as at 31/03/2006	Repayments During Jan. - Mar. 2006	Cumulative Repayments as at 31/03/2006	Interest Payments as at 31/03/2006	Debt Out-Standing as at 31/03/2006	Balance as at 31/03/2006	
Arab Countries										
Abu Dhabi Fund	302,210,625	various	7,554,151	200,850,264	710,000	5,566,000	350,000	195,284,264	101,360,361	الدول العربية
Kuwaiti Fund	925,149,000	various	3,930,493	845,429,210	1,550,000	220,991,000	790,000	624,438,210	79,719,790	صندوق أبوظبي
Saudi Fund	1,482,756,000	various	7,581,674	1,317,665,749	-	76,811,000	-	1,240,854,749	165,090,251	الكويت
Egypt	37,942,000	-	-	37,942,000	-	6,498,000	-	31,444,000	-	الصندوق السعودي للتنمية
Algeria	122,000	-	-	122,000	-	86,000	-	36,000	-	مصر
Iraq	104,907,000	2%	-	104,907,000	-	33,347,000	-	71,560,000	-	الجزائر
Libya	585,672,000	various	-	511,056,000	-	205,753,000	-	305,302,000	74,617,000	العراق
Oman	106,000,000	3%	-	106,290,610	-	-	-	106,290,610	290,610-	ليبيا
Quatar	29,000,000	various	-	29,000,000	-	-	-	29,000,000	-	عمان
ArabBanking Corporation					1,770,000	-	-	-	-	قطر
Sub-Total	3,573,758,625		19,066,318	3,153,261,834	4,030,000	549,052,000	1,140,000	2,604,209,834	420,496,791	الجموع
Other Countries										
Czechoslovakia	58,041,000	7%	-	58,041,000	-	20,000,000	-	38,041,000	-	دول أخرى
Hungary	9,928,000	2.5%	-	9,928,000	-	3,991,000	-	5,937,000	-	تشيكوسلوفاكيا
Poland	20,130,000	8.25%	-	20,130,000	-	-	-	20,130,000	-	المجر
Romania	125,568,000	various	-	125,568,000	-	-	-	125,568,000	-	بولندا
U.S.S.R. (Rescheduled)	14,345,000	4%	-	14,345,000	-	-	-	14,345,000	-	رومانيا
China	1,202,809,000	-	10,000	1,098,122,500	28,340,000	466,860,000	3,490,000	631,262,500	104,686,500	الاتحاد السوفيتي سابقا (قرض مجدولة)
India	50,000,000	8%	2,876,151	17,013,397	-	1,140,000	540,000	15,873,397	32,986,603	الصين
Malaysia	200,000,000	various	-	200,000,000	9,000,000	95,760,000	3,580,000	104,240,000	-	الهند
Pakistan	9,979,000	7.5%	-	-	-	-	-	-	9,979,000	ماليزيا
Turkey	42,484,000	6.5%	-	42,484,000	-	15,593,000	-	26,891,000	-	باكستان
Yugoslavia (Croatia)	39,906,000	3%	-	39,906,000	-	-	-	39,906,000	-	تركيا
Yugoslavia (Serbia)	42,634,000	6.5%	-	42,634,000	-	14,694,000	-	27,940,000	-	يوغوسلافيا (كرواتيا)
Iran	179,576,000	5%	-	179,576,000	-	-	-	179,576,000	-	يوغوسلافيا (صربيا)
Commodity Loans	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	-	NA	NA	إيران
Sub-Total	1,995,400,000	-	2,886,151	1,847,747,897	37,340,000	618,038,000	7,610,000	1,229,709,897	147,652,103	قرض سلعية
Grand Total	11,036,043,053		49,220,414	10,286,220,866	50,922,000	2,540,786,513	17,570,000	7,220,589,353	749,822,188	الجموع الكلي

جدول رقم (6) Table No. (6)

Trade and Payments Agreement With the Central Bank of Egypt (Combined A/C)

اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك)

(الآلاف الدولارات الحسابية) (C.L. 0.000's)

	2004	2005				2005	2006		
		الربع الاول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الاول 1st Q.		
Exports	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الصادرات	
Imports	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الواردات	
<u>Trade Balance</u>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	<u>الميزان التجاري</u>	
<u>Services A/C</u>	<u>11701.21</u>	<u>989.76</u>	<u>5745.70</u>	<u>1412.91</u>	<u>3703.22</u>	<u>11851.59</u>	<u>4918.09</u>	<u>حساب الخدمات</u>	
Invisible Receipts	11701.21	989.76	5745.70	1412.91	3703.22	11851.59	4918.09	متحصلات	
Invisible Payments	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	مدفوعات	
Overall Balance	11701.21	989.76	5745.70	1412.91	3703.22	11851.59	4918.09	الميزان الكلي	

جدول رقم (7) Table No(7)
رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية
Outstanding Balance official Bilateral Accounts
آلاف الدينارات السودانية (SDD.000'S)

	2005				2006			
	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	مارس March			
East European Countries						تول شرق اوريا		
Soviet Loan A/C	-2,657,674.98	-2,587,768.41	-2,462,947.93	-2,353,931.38	-2,316,674.57		حساب القرض السوفيتي	
German.D.Rep.Special A/C	-74,528.11	-74,528.11	-74,528.11	-74,528.11	-74,528.11		الحساب الخاص ل ألمانيا	
Romanian Loan A/C.	-273,907.88	-262,616.15	-247,038.57	-233,212.86	-230,577.91		حساب القرض الروماني	
Hungarian Loan A/C.	-1,810,579.55	-1,793,804.84	-1,729,029.77	-1,674,130.71	-1,639,492.02		حساب القرض المجري	
Yugoslav Loan A/C	-81,168.69	-80,416.68	-77,512.80	-75,051.66	-73,498.80		حساب القرض اليوغسلافي	
Bulgarian Loan A/C.	-272,566.60	-268,555.52	-257,823.48	-248,621.94	-243,849.58		حساب القرض البلغاري	
Croatian Loan A/C.	-1,826,347.13	-1,809,426.34	-1,744,087.16	-1,688,710.01	-1,653,769.67		حساب القرض الكرواتي	
Total East European Countries Positon	-6,996,772.95	-6,877,116.05	-6,592,967.81	-6,348,186.68	-6,232,390.66		مجموع موقف دول شرق اوريا	
Libyan Loan A/C.	-6.92	-6.92	-6.92	-6.92	-6.92		حساب القرض الليبي	
P.T.A A/C.	53,336.14	52,840.67	50,932.72	49,315.76	8,294.94		حساب التجارة التفضيلية	
Syria	-1,913.63	-1,895.90	-1,827.44	-1,769.42	-1,732.81		سوريا	
Arab Republic of Egypt (Combined A/C)	-6,944,629.38	-6,594,773.01	-6,177,163.72	-5,788,009.63	-5,432,831.51		جمهورية مصر العربية الحساب المشترك	
Grand Total	-13,889,986.74	-13,420,951.21	-12,721,033.17	-12,088,656.89	-11,658,666.96		المجموع الكلي	

جدول رقم (8) Table No.
ملخص التجارة الخارجية
SUMMARY OF FOREIGN TRADE
(VALUE IN U.S.\$ MILLIONS)
(القيمة بملايين الدولارات الامريكية)

	الصادرات Exports	الواردات Imports	الميزان التجاري Trade Balance	
2001	1698.7	2300.9	-602.2	2001
2002	1949.1	2446.4	-497.3	2002
2003	2542.2	2881.9	-339.7	2003
2004	3777.8	4075.2	-297.4	2004
2005	4824.3	6756.8	-1932.5	2005
2006	<u>1267.5</u>	<u>1806.9</u>	<u>-539.4</u>	2006
January	420.9	663.6	-242.7	يناير
February	390.5	534.4	-143.9	فبراير
March	456.1	608.9	-152.8	مارس

*Imports on C.I.F basis

* تحسب الواردات علي اساس سيف

جدول رقم (9) Table No. (9)
الصادرات حسب السلع Exports By Commodity
(القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للمنتجات)
(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Commodity السلعة		2004	2005	2006
				1st Q.
البنترول و منتجاته Petroleum & Petroleum Products	القيمة value	3,065.4	4,187.3	1,083.6
	%	81.1	86.8	85.5
قطن Cotton	القيمة value	93.7	107.3	20.9
	%	2.5	2.2	1.6
صمغ عربي Gum Arabic	القيمة value	60.6	107.5	11.1
	%	1.6	2.2	0.9
فول سوداني Groundnuts	القيمة value	2.4	25.0	0.1
	%	0.1	0.5	0.0
سمسم Sesame	القيمة value	178.7	118.5	66.4
	%	4.7	2.5	5.2
امياز Cakes & Meals	القيمة value	1.5	0.0	0.0
	%	0.0	0.0	0.0
زيوت نباتية Vegetable Oil	القيمة value	1.2	2.2	0.0
	%	0.0	0.0	0.0
حيوانات حية ولحوم Livestock & Meat	القيمة value	155.9	133.1	41.6
	%	4.1	2.8	3.3
أخري Others	القيمة value	218.4	143.4	43.8
	%	5.8	3.0	3.5
المجموع Total	القيمة value	3777.8	4824.3	1267.5
	%	100.0	100.0	100.0

Table No. (10) جدول رقم (10)
المصادر حسب السلعة Exports By Commodity

Commodity	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للمصادر As Percentage of Total Exports			السلعة
	2004	2005	2006 (يناير- مارس) (Jan. - Mar.)	2004	2005	2006 (يناير- مارس) (Jan. - March)	
Crude Oil	2957.2	3948.3	977.0	78.3	81.8	77.1	بنترول خام
Benzene	129.0	220.7	101.4	3.4	4.6	8.0	بنزين
Kerosene	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كيروسين
Light Gas	10.3	10.0	1.5	0.3	0.2	0.1	الغاز الطبيعي
Naphtha	3.1	0.0	3.7	0.1	0.0	0.3	نافثا
Furnace	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	فرنس
Mixed Butagas	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	غاز مخلوط
Cotton	93.6	107.3	20.9	2.5	2.2	1.6	القطن
Gum Arabic	60.6	107.6	11.1	1.6	2.2	0.9	الصمغ العربي
Dura	3.1	0.0	0.5	0.1	0.0	0.0	الزرة
Sesame	178.6	118.6	66.4	4.7	2.5	5.2	السمسم
Groundnuts	2.4	2.0	0.1	0.1	0.0	0.0	الفول السوداني
Vegetable Oil	1.2	2.3	0.0	0.0	0.0	0.0	الزيوت النباتية
Cake and Meals	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الاميلز
Melon Seeds	11.4	10.0	2.2	0.3	0.2	0.2	حب بطيخ
Karkadeh (Hibiscus)	30.1	15.4	6.0	0.8	0.3	0.5	الكردي
Livestock	138.0	114.9	0.0	3.7	2.4	0.0	الحيوانات الحية
Meat	17.9	18.2	1.3	0.5	0.4	0.1	اللحوم
Hides and Skins	26.0	21.6	3.8	0.7	0.4	0.3	الجلود
Sugar	12.8	13.5	0.0	0.3	0.3	0.0	السكر
Molasses	7.5	11.1	8.8	0.2	0.2	0.7	المولاس
Yarn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الغزل
Gold	50.4	63.6	15.4	1.3	1.3	1.2	الذهب
Iron Scrap	15.6	12.4	1.7	0.4	0.3	0.1	حديد خردة
Others	28.0	26.8	45.7	0.7	0.6	3.6	اخرى
Total	3777.8	4824.3	1267.5	100.0	100.0	100.0	المجموع

Table No. (11) جدول رقم (11)
الواردات حسب السلع Imports By Commodity
(القيمة والنسبة المئوية) (Value and Percentage)

Commodity	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports			السلعة
	2004	2005	2006 (Jan. - Mar.)	2004	2005	2006 (Jan. - Mar.)	
Tea	34.0	37.0	9.2	0.8	0.5	0.5	شاي
Coffee	31.8	26.3	13.3	0.8	0.4	0.7	بن
Animal & Vegetable Oils	20.5	33.3	2.4	0.5	0.5	0.1	زيت نباتية و حيوانية
Wheat & Wheat flour	257.2	383.6	84.6	6.3	5.7	4.7	قمح ودقيق قمح
Lentils	13.0	20.4	5.0	0.3	0.3	0.3	عدس
Other foodstuffs	162.0	310.2	59.0	4.0	4.6	3.3	مواد غذائية اخرى
Drinks And Tobacco	39.9	42.5	13.5	1.0	0.6	0.7	مشروبات و تبغ
Medicines	111.8	145.7	49.3	2.7	2.2	2.7	الدوية
Other Chemicals	215.7	348.1	75.3	5.3	5.2	4.2	كيماويات اخرى
Petroleum products	101.4	322.0	87.9	2.5	4.8	4.9	منتجات بترولية
Other Raw Materials	96.4	104.5	36.4	2.4	1.5	2.0	مواد خام اخرى
Manufactured Goods	996.5	1627.9	360.6	24.5	24.1	20.0	مصنوعات
Machinery and Equipments	1080.7	1971.9	623.2	26.5	29.2	34.5	الات ومعدات
Transport Equipment	739.3	1149.7	324.3	18.1	17.0	17.9	وسائل النقل
Textiles	175.0	233.7	62.9	4.3	3.5	3.5	منسوجات
Total	4075.2	6756.8	1806.9	100	100	100	المجموع

جدول رقم (12) Table No.
التوزيع الجغرافي للمستوردين خلال الفترة 2004 - (يناير - مارس) 2006
Sudan's Direction of Exports During The period 2004 - (Jan. - March) 2006

Country	القيمة بملايين الدولارات Value In Million Dollars			النسبة المئوية للمصدرات As Percentage of Total Exports			القطر
	2004	2005	2006 (يناير- مارس) (Jan.-Mar.)	2004	2005	2006 (يناير- مارس) (Jan.-Mar.)	
West Europe:	172.5	191.9	35.6	4.6	4.0	2.8	غرب أوروبا:
United Kingdom	56.1	21.8	3.8	1.5	0.5	0.3	المملكة المتحدة
France	23.8	26.1	0.7	0.6	0.5	0.1	فرنسا
Germany	34.3	27.3	4.6	0.9	0.6	0.4	ألمانيا
Italy	14.3	19.1	1.5	0.4	0.4	0.1	إيطاليا
Netherlands	7.3	5.5	7.1	0.2	0.1	0.6	هولندا
Belguim	8.9	5.2	0.9	0.2	0.1	0.1	بلجيكا
Sweden	2.5	5.8	0.0	0.1	0.1	0.0	السويد
Spain	2.1	1.4	0.1	0.1	0.0	0.0	إسبانيا
Others	23.2	79.7	16.9	0.6	1.7	1.3	أخرى
East Europe:	14.7	11.5	1.7	0.4	0.2	0.1	شرق أوروبا :
Russia*	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	روسيا*
Romania	0.6	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	رومانيا
Yugoslavia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	يوغوسلافيا*
Bulgaria	1.4	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تشيكوسلوفاكيا*
Malta	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مالطا
other	12.6	10.7	1.6	0.3	0.2	0.1	أخرى
Asia:	3115.5	4150.6	1038.3	82.5	86.0	81.9	آسيا:
Thailand	10.1	5.7	1.0	0.3	0.1	0.1	تايلاند
Japan	402.2	577.5	115.1	10.6	12.0	9.1	اليابان
China	2527.0	3427.1	887.8	66.9	71.0	70.0	الصين
Bangladesh	14.4	19.7	3.0	0.4	0.4	0.2	بنغلادش
South Korea	23.5	7.9	0.5	0.6	0.2	0.0	كوريا الجنوبية
Other	138.3	112.7	30.9	3.7	2.3	2.4	أخرى
Africa :	143.8	145.5	54.3	3.8	3.0	4.3	أفريقيا :
COMESA Countries	114.3	138.5	51.7	3.0	2.9	4.1	دول الكوميسا
Other African Countries	29.5	7.0	2.6	0.8	0.1	0.2	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	18.4	25.5	6.1	0.5	0.5	0.5	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	2.9	12.4	1.5	0.1	0.3	0.1	الولايات المتحدة
Brazil	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البرازيل
Other	15.5	13.1	4.6	0.4	0.3	0.4	أخرى
Arab Countries	312.7	299.2	131.5	8.3	6.2	10.4	الدول العربية
Saudi Arabia	164.2	136.4	39.6	4.3	2.8	3.1	المملكة العربية السعودية
Yemen	3.5	10.8	42.8	0.1	0.2	3.4	اليمن
Libya	3.2	1.6	0.8	0.1	0.0	0.1	ليبيا
United Arab Emirates	90.2	90.0	33.4	2.4	1.9	2.6	الإمارات العربية
Jordan	9.6	3.1	1.3	0.3	0.1	0.1	الأردن
Syria	15.8	12.7	5.0	0.4	0.3	0.4	سوريا
Iraq	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	العراق
Other	26.2	44.6	8.6	0.7	0.9	0.7	أخرى
Other Countries	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	أقطار أخرى
Total	3777.8	4824.3	1267.5	100.0	100.0	100.0	المجموع

* Old Categorization

*تصنيف قديم

جدول رقم (13) Table No.
التوزيع الجغرافي للموردين خلال الفترة 2004 - (يناير - مارس) 2006
Sudan's Direction of Imports During The Period 2004 - (Jan. - Mar.) 2006

Country	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للمواردات As Percentage of Total Imports			القطر
	2004	2005	2006 (Jan. - Mar.)	2004	2005	2006 (Jan. - Mar.)	
West Europe:	789.3	1179.7	333.0	19.4	17.5	18.4	غرب أوروبا:
United Kingdom	151.3	221.9	74.1	3.7	3.3	4.1	المملكة المتحدة
France	72.8	220.7	47.5	1.8	3.3	2.6	فرنسا
Germany	185.1	81.2	0.0	4.5	1.2	0.0	ألمانيا
Italy	118.5	257.6	86.9	2.9	3.8	4.8	إيطاليا
Netherlands	60.1	93.4	30.9	1.5	1.4	1.7	هولندا
Belguim	36.6	37.9	5.3	0.9	0.6	0.3	بلجيكا
Sweden	46.6	82.0	24.8	1.1	1.2	1.4	السويد
Spain	7.1	15.0	3.8	0.2	0.2	0.2	إسبانيا
Other	111.2	170.0	59.7	2.7	2.5	3.3	أخرى
East Europe:	202.7	346.5	1.8	5.0	5.1	0.1	شرق أوروبا:
Russia	19.0	57.5	0.0	0.5	0.9	0.0	روسيا
Romania	3.6	2.2	0.0	0.1	0.0	0.0	رومانيا
Croatia	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كرواتيا
Bulgaria	7.3	14.0	1.8	0.2	0.2	0.1	بلغاريا
Czehoslovakia*	3.7	3.0	0.0	0.1	0.0	0.0	تشيكوسلوفاكيا*
Asia:	1177.3	2560.1	749.1	28.9	37.9	41.5	آسيا:
Japan	165.1	341.8	125.5	4.1	5.1	6.9	اليابان
China	529.6	1383.0	369.1	13.0	20.5	20.4	الصين
India	197.1	317.8	90.8	4.8	4.7	5.0	الهند
Bangladesh	14.4	14.8	6.5	0.4	0.2	0.4	بنغلادش
South Korea	89.3	149.8	66.9	2.2	2.2	3.7	كوريا الجنوبية
Hong Kong	1.5	3.1	1.1	0.0	0.0	0.1	هونغ كونج
Other	180.3	349.8	89.2	4.4	5.2	4.9	أخرى
Africa :	346.8	547.8	154.3	8.5	8.1	8.5	أفريقيا :
COMESA Countries	292.5	466.8	147.8	7.2	6.9	8.2	دول الكوميسا
Other African Countries	54.3	81.0	6.5	1.3	1.2	0.4	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	171.0	460.6	116.1	4.2	6.8	6.4	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	34.0	129.7	33.4	0.8	1.9	1.8	الولايات المتحدة
Brazil	23.9	54.3	36.3	0.6	0.8	2.0	البرازيل
Other	113.1	276.6	46.4	2.8	4.1	2.6	أخرى
Arab Countries:	840.4	1351.8	329.3	20.6	20.0	18.2	الدول العربية:
Saudi Arabia	471.5	627.5	139.1	11.6	9.3	7.7	المملكة العربية السعودية
Yemen	10.3	0.1	0.0	0.3	0.0	0.0	اليمن
Libya	0.0	12.4	0.4	0.0	0.2	0.0	ليبيا
United Arab Emirates	239.2	394.8	96.1	5.9	5.8	5.3	الإمارات العربية
Jordon	35.1	45.3	11.7	0.9	0.7	0.6	الأردن
Syria	22.5	46.8	10.6	0.6	0.7	0.6	سوريا
Iraq	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	العراق
Other	61.8	224.8	71.4	1.5	3.3	4.0	أخرى
Other Countries:	547.7	310.3	123.3	13.4	4.6	6.8	أقطار أخرى:
Total	4075.2	6756.8	1806.9	100	100	100	المجموع

* Old Categorization

* تصنيف قديم

جدول رقم (14) Table No(14)
سعر صرف الدينار السوداني مقابل الدولار الأمريكي
Exchange Rate of the Sudanese Dinar against the US\$
خلال الفترة 2005/01/31 حتى 2006/03/30
During the Period 31/01/2005 To 30/03/2006

أسعار شراء الصرافات Exchange Bureaus Buying rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercial Banks Buying Rate			أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			الفترة Period
أعني High	المتوال Mode	أدني Low	أعني High	المتوال Mode	أدني Low	المتوسط Average	البيع Selling	الشراء Buying	
253.20	253.00	252.50	254.00	252.80	249.99	250.62	251.24	249.99	31-Jan-05
252.00	251.50	251.50	252.00	251.00	250.00	250.08	250.70	249.45	28-Feb-05
251.40	251.00	250.50	251.00	250.00	249.00	249.33	249.95	248.71	31-Mar-05
251.00	250.50	250.50	251.00	250.00	248.00	249.27	249.89	248.65	30-Apr-05
251.00	250.50	250.50	250.70	250.00	248.00	248.27	248.89	247.65	31-May-05
251.00	250.50	249.00	250.00	249&250.00	247.00	247.02	247.63	246.40	29-Jun-05
246.50	246.50	245.50	247.90	246.00	243.60	245.63	246.24	245.02	31-Jul-05
242.80	242.50	242.50	243.00	243.00	241.20	242.29	242.89	241.68	31-Aug-05
241.00	240.00	240.00	241.20	241.00	238.50	238.10	238.69	237.50	30-Sep-05
235.00	234.00	233.00	236.00	234.50	232.50	234.19	234.77	233.60	31-Oct-05
232.70	232&231.50	231.00	233.30	232.00	230.30	231.08	231.65	230.50	30-Nov-05
231.40	231.00	230.50	231.80	230.00	229.95	230.54	231.11	229.96	31-Dec-05
230.80	230.00	230.00	230.80	230.00	229.30	230.13	230.70	229.55	30-Jan-06
230.00	230.00	229.00	230.00	230.00	229.00	228.47	229.40	227.90	28-Feb-06
228.20	227.00	226.00	229.00	227.00	226.00	225.77	226.33	225.20	30-Mar-06

Table No. (15) جدول رقم (15)
 عمليات غرفة التعامل بال نقد الاجنبي ببنك السودان المركزي
 Central Bank Of Sudan Foreign Exchange Dealing Room Transactions
 (بملايين الدولارات الأمريكية) (In US\$ Millions)

الفترة Period	Purchases المشتريات			Sales المبيعات		
	من البنوك Banks	أخرى Others	المجموع Total	للبنوك Banks	المصارف Exchange Bureaus	المجموع Total
Opening Balance رصيد الافتتاح	195.97	302.13	498.10	585.52	255.43	840.94
02/01 - 16/01/2006	4.64	23.91	28.55	19.43	6.68	26.11
17/01 - 23/01/2006	0.00	4.89	4.89	11.59	5.20	16.79
24/01 - 30/01/2006	1.02	32.28	33.31	22.30	5.61	27.91
31/01 - 06/02/2006	0.22	12.51	12.74	3.24	4.40	7.64
07/02 - 13/02/2006	0.00	0.78	0.78	4.50	4.58	9.08
14/02 - 20/02/2006	0.00	68.15	68.15	10.78	1.08	11.85
21/02 - 27/02/2006	0.00	59.64	59.64	14.61	18.65	33.26
28/02 - 06/03/2006	0.00	25.56	25.56	3.39	5.09	8.48
07/03 - 13/03/2006	0.00	0.31	0.31	15.11	5.63	20.75
14/03 - 20/03/2006	0.00	28.69	28.69	11.71	5.76	17.47
21/03 - 27/03/2006	17.00	8.10	25.10	25.23	6.36	31.59
Closing Balance رصيد الإقفال	218.86	566.94	785.80	727.39	324.47	1051.86

القطاع النقدي

Monetary Sector

جدول رقم (16A) Table No. (16A)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية
Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks
(بملايين SDD) (Millions SDD)

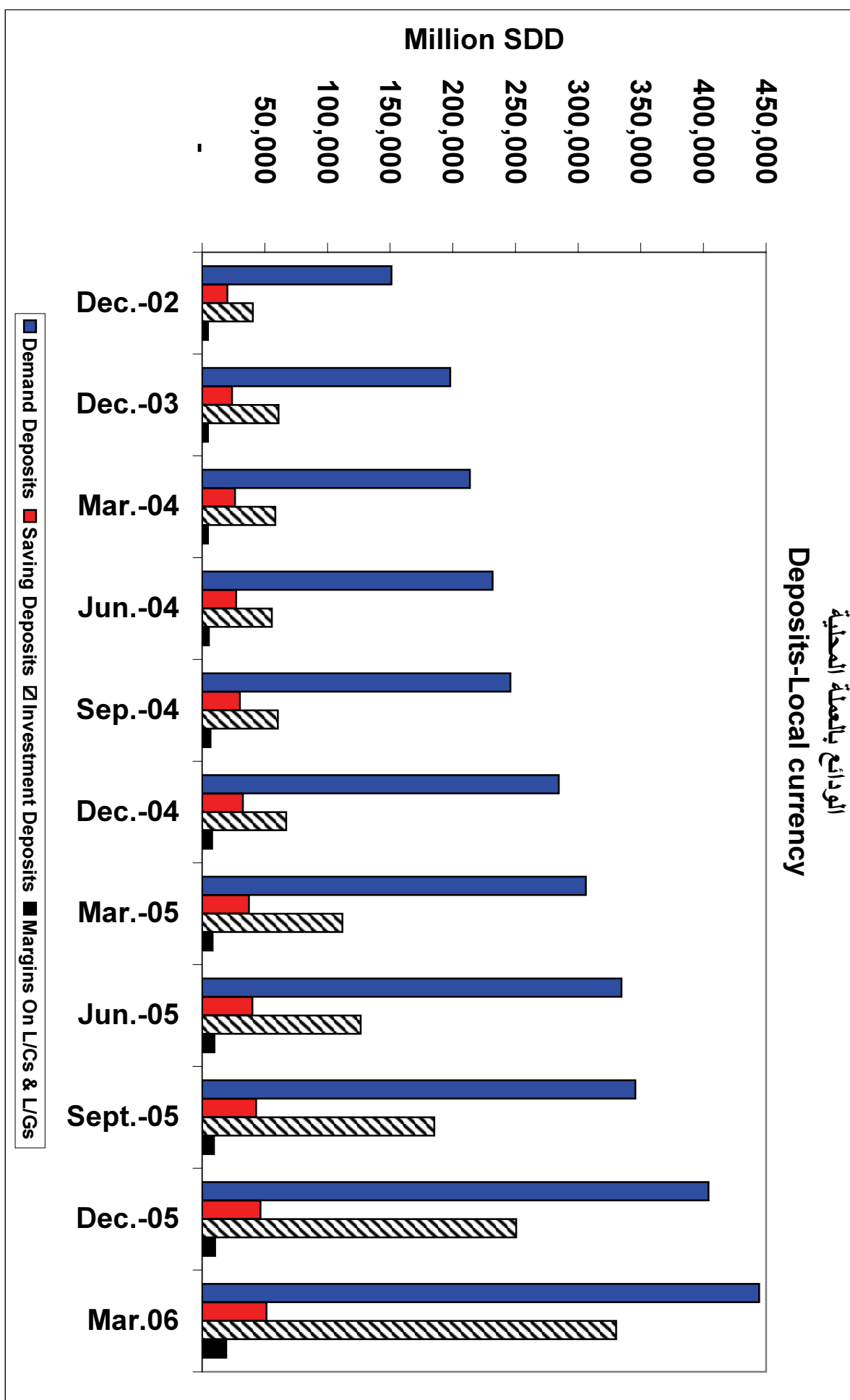
ASSETS													الاصول					
End Of Period	تدفق محلي	مستحققات من البنوك		الاصول الخارجية	مستحققات على الحكومة المركزية				حقوق ملكات الولايات			المؤسسات العامة		القطاع الخاص و المؤسسات المالية		حسابات اخرى	المجموع	نهاية الفترة
		Local Cash	Bank of Sudan		Others	Foreign Assets	Claims on Central Government	States Governments	Public Institutions	Private Sector & Financial Institutions	Other A/cs	Total						
													Due from Banks					
December 2003	11,845	79,165	9,225	130,273	35,044	1,283	11,296	282,180	229,286	789,597								2002
2004																		Dec-03
January	7,259	63,927	13,645	137,770	35,377	1,293	11,732	292,233	243,728	806,964								يناير
February	16,505	67,289	5,899	152,122	32,896	1,283	12,039	300,158	230,033	818,224								فبراير
March	14,010	70,500	6,879	143,368	34,269	1,283	12,399	318,138	234,267	835,113								مارس
April	13,228	69,132	7,265	144,491	34,618	1,283	12,656	330,701	230,077	843,451								ابريل
May	14,917	78,650	5,380	136,863	33,955	1,283	12,894	338,526	236,740	859,208								مايو
June	13,918	85,135	7,930	139,022	34,031	1,283	11,598	346,058	265,366	904,341								يونيو
July	16,609	83,691	7,959	137,766	34,454	1,283	11,036	346,999	262,811	902,608								يوليو
August	19,225	91,851	7,921	155,894	38,331	1,283	10,836	349,148	272,524	947,013								اغسطس
September	16,789	97,262	8,697	143,308	39,899	1,283	10,754	357,699	274,698	950,389								سبتمبر
October	18,795	101,408	4,889	143,523	40,400	1,283	11,195	373,876	291,313	986,682								اكتوبر
November	22,122	96,410	8,350	129,734	43,806	1,283	11,872	397,432	290,876	1,001,885								نوفمبر
December	14,791	103,642	12,867	141,189	46,637	1,283	13,369	421,739	287,989	1,043,506								ديسمبر
2005																		2005
January	25,177	106,605	6,060	159,878	47,463	1,654	13,061	435,051	309,015	1,103,964								يناير
February	21,631	117,518	8,242	159,840	53,175	1,283	17,522	458,690	311,654	1,149,555								فبراير
March	19,759	112,043	8,447	156,365	54,318	1,283	18,322	486,470	311,040	1,168,047								مارس
April	24,416	118,136	10,398	159,984	57,329	1,283	18,707	507,209	333,258	1,230,720								ابريل
May	24,502	123,435	9,258	184,177	63,974	1,283	18,594	518,579	340,057	1,283,859								مايو
June	21,496	126,879	9,650	199,233	59,134	1,283	18,818	531,690	379,618	1,347,801								يونيو
July	24,205	143,248	10,979	199,437	58,688	634	18,391	548,025	369,557	1,373,164								يوليو
August	21,225	140,692	9,131	192,581	63,940	634	17,499	560,393	378,370	1,384,465								اغسطس
September	23,879	143,917	14,510	178,256	73,282	634	18,409	581,456	399,024	1,433,367								سبتمبر
October	25,774	127,951	12,862	169,904	76,545	634	19,329	614,448	351,348	1,398,795								اكتوبر
November	30,265	131,546	12,877	159,275	80,591	634	19,705	636,204	362,392	1,433,489								نوفمبر
December	22,107	148,005	16,661	175,687	88,037	634	20,182	679,202	379,795	1,530,310								ديسمبر
2006																		2006
January	30,638	152,060	19,657	212,097	105,934	634	41,525	770,261	431,379	1,764,185								يناير
February	27,535	187,764	15,946	261,701	116,979	634	36,107	820,336	439,392	1,906,394								فبراير
March	26,098	191,293	23,537	204,067	131,788	634	36,021	873,840	532,300	2,019,578								مارس

جدول رقم (16B) Table No. (16B)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية
Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks
(بملايين الدينارات السودانية) (SDD. Millions)

Liabilities		مستحقات للبنوك			رأس المال	حسابات أخرى	المجموع	الخصوم	نهاية الفترة
End of Period	الودائع	بنك السودان	بنوك أخرى	بنوك بالخارج					
	Deposits	Due to Banks			Capital A/cs	Other A/cs	Total		
		Bank of Sudan	Other Banks	Foreign Banks					
December 2003	472,952	14,910	2,156	14,792	110,308	174,479	789,597	ديسمبر 2003	
2004								2004	
January	492,482	15,662	4,241	17,556	99,568	177,455	806,964	يناير	
February	501,864	15,134	3,941	18,592	102,520	176,173	818,224	فبراير	
March	522,706	16,930	1,707	17,191	107,555	169,024	835,113	مارس	
April	532,674	16,430	1,422	16,001	106,797	170,127	843,451	أبريل	
May	548,859	15,007	1,248	15,753	105,422	172,919	859,208	مايو	
June	553,936	20,612	1,225	16,918	102,831	208,819	904,341	يونيو	
July	557,581	17,246	2,541	17,905	103,658	203,677	902,608	يوليو	
August	578,681	13,752	2,130	31,599	103,563	217,288	947,013	أغسطس	
September	592,275	12,311	1,812	15,446	104,129	224,416	950,389	سبتمبر	
October	608,525	12,948	1,759	16,818	103,755	242,877	986,682	أكتوبر	
November	616,199	11,513	1,821	17,302	104,188	250,862	1,001,885	نوفمبر	
December	646,649	10,646	4,807	18,127	143,711	219,566	1,043,506	ديسمبر	
2005								2005	
January	706,624	9,686	2,954	25,839	139,707	219,154	1,103,964	يناير	
February	742,596	9,646	2,226	21,362	136,604	237,121	1,149,555	فبراير	
March	758,883	9,023	2,761	20,895	136,261	240,224	1,168,047	مارس	
April	797,224	8,718	2,237	22,073	134,759	265,709	1,230,720	أبريل	
May	829,676	10,428	2,136	21,812	133,626	286,181	1,283,859	مايو	
June	838,972	10,811	2,188	22,153	136,177	337,500	1,347,801	يونيو	
July	863,042	11,209	5,538	25,289	133,628	334,458	1,373,164	يوليو	
August	867,798	9,068	4,702	22,470	135,011	345,416	1,384,465	أغسطس	
September	888,393	7,516	6,777	25,470	134,696	370,515	1,433,367	سبتمبر	
October	880,836	8,486	10,521	23,463	135,374	340,115	1,398,795	أكتوبر	
November	909,486	7,061	6,346	29,330	133,500	347,766	1,433,489	نوفمبر	
December	977,595	6,654	6,028	27,677	183,862	328,494	1,530,310	ديسمبر	
2006								2006	
January	1,051,310	12,287	9,373	53,087	267,893	370,235	1,764,185	يناير	
February	1,096,262	17,095	8,386	60,933	292,054	431,664	1,906,394	فبراير	
March	1,161,982	10,661	5,572	54,438	302,261	484,664	2,019,578	مارس	

جدول رقم (17A) Table No. (17A)
تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع والقطاعات بالعملة المحلية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Local Currency
(بملايين الدينارات) (SDD Millions)

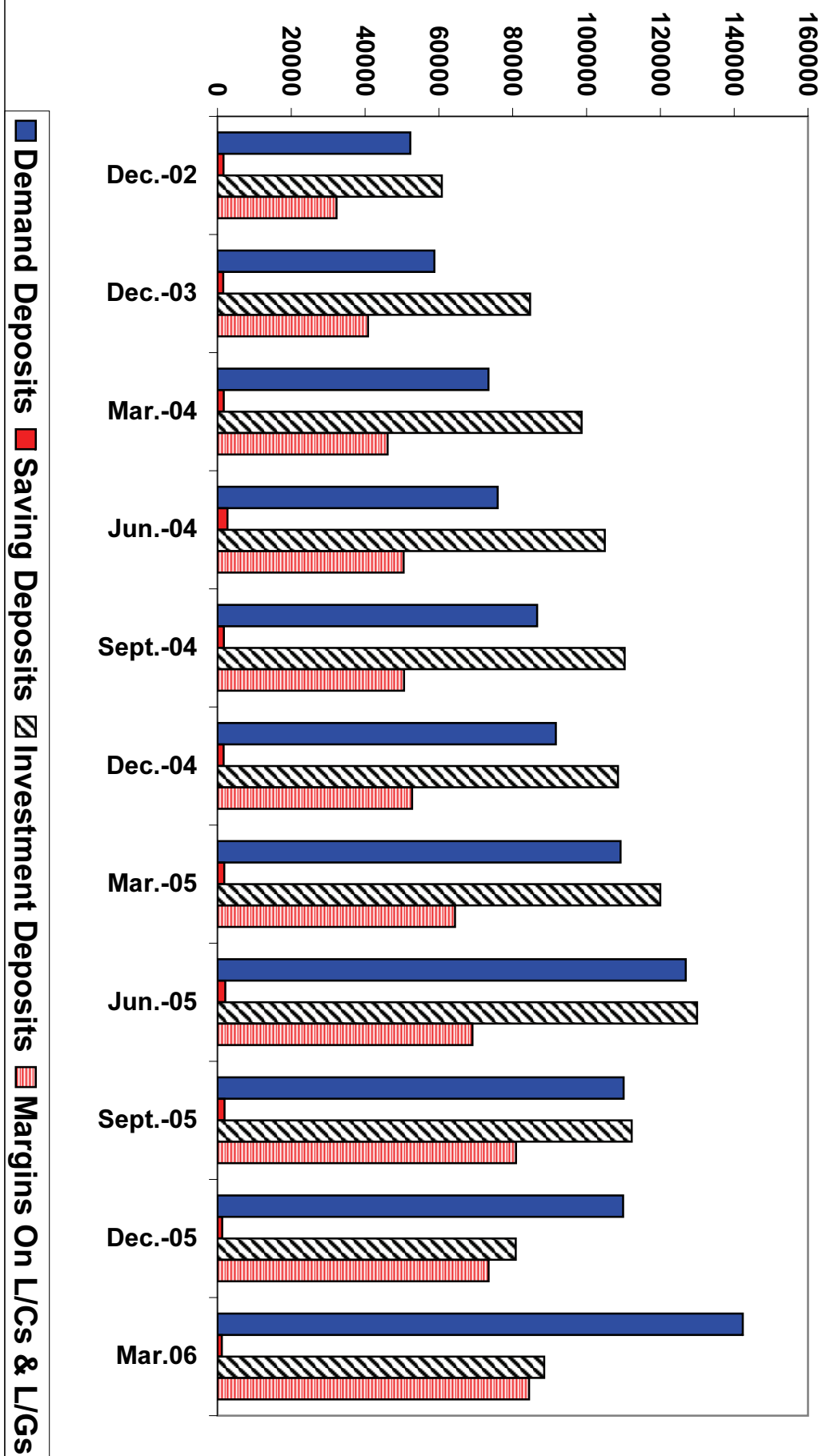
Particular		Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
		الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي		
Dec. 2003	Current A/cs	3,290	2,326	2,821	4,117	185,361	197,915	287,140	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2003
	Saving A/cs	0	0	0	0	23,736	23,736		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	0	1,166	12,294	47,498	60,958		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1	0	47	227	4,256	4,531		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
March 2004	Current A/cs	3,283	2,676	2,638	5,700	199,339	213,636	302,860	ودائع تحت الطلب	مارس 2004
	Saving A/cs	0	0	0	5	26,307	26,312		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	0	1,474	15,445	41,406	58,325		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	7	0	50	208	4,322	4,587		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
June 2004	Current A/cs	3,819	1,982	4,885	8,305	212,789	231,780	319,925	ودائع تحت الطلب	يونيو 2004
	Saving A/cs	0	0	0	0	27,215	27,215		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	0	1,489	15,670	38,463	55,622		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	7	0	78	203	5,020	5,308		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Sept 2004	Current A/cs	3,304	2,851	7,856	4,067	227,888	245,966	343,070	ودائع تحت الطلب	سبتمبر 2004
	Saving A/cs	0	0	0	0	30,153	30,153		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	0	1,741	18,354	40,210	60,305		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	50	1,409	5,187	6,646		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Dec 2004	Current A/cs	5,122	3,555	5,935	4,644	265,323	284,579	392,059	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2004
	Saving A/cs	0	4	0	4	32,461	32,469		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	120	1,890	19,801	45,243	67,054		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	49	1,412	6,495	7,957		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
March 2005	Current A/cs	9,090	5,095	13,621	7,735	270,576	306,117	463,539	ودائع تحت الطلب	مارس 2005
	Saving A/cs	0	0	0	5	37,255	37,260		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	0	12,947	25,741	73,142	111,830		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	52	1,418	6,862	8,332		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
June 2005	Current A/cs	12,128	4,615	8,504	7,952	301,373	334,572	510,970	ودائع تحت الطلب	يونيو 2005
	Saving A/cs	0	0	0	5	40,042	40,047		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	240	18,931	26,461	80,871	126,503		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	58	1,419	8,371	9,848		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Sept 2005	Current A/cs	13,254	3,309	10,319	7,441	311,394	345,717	583,343	ودائع تحت الطلب	سبتمبر 2005
	Saving A/cs	0	0	0	15	42,924	42,939		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	8,260	420	23,695	30,053	122,765	185,193		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	66	1,246	8,182	9,494		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Dec. 2005	Current A/cs	10,230	11,223	10,848	7,524	364,835	404,660	712,170	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2005
	Saving A/cs	0	0	0	5	46,582	46,587		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	6,759	780	51,002	29,933	162,130	250,604		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	64	1,233	9,022	10,319		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Mar. 2006	Current A/cs	11,948	23,767	11,247	11,019	386,563	444,544	845,506	ودائع تحت الطلب	مارس 2006
	Saving A/cs	0	0	0	200	51,202	51,402		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	3,462	840	61,935	50,488	213,656	330,381		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	95.0	8,404	10,680	19,179		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	



جدول رقم (17B) Table No. (17B)
تحليل الودائع المصرفية حسب الانواع والقطاعات بالعملة الاجنبية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Foreign Currency
(بملايين الدينارات) (SDD Millions)

Particular		Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
		الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي		
Dec. 2003	Current A/cs	3,014	841	1,319	1,354	52,235	58,763	185,812	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2003
	Saving A/cs	0	0	0	0	1,548	1,548		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	0	7,973	6,842	69,880	84,695		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	139	0	2,131	991	37,545	40,806		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
March 2004	Current A/cs	4,730	1,508	2,393	2,357	62,422	73,410	219,846	ودائع تحت الطلب	مارس 2004
	Saving A/cs	0	0	0	0	1,693	1,693		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	0	5,343	9,562	83,742	98,647		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	55	0	2,821	1,333	41,887	46,096		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
June 2004	Current A/cs	4,272	1,700	2,589	2,714	64,636	75,911	234,011	ودائع تحت الطلب	يونيو 2004
	Saving A/cs	0	0	0	0	2,692	2,692		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	0	5,583	9,997	89,380	104,960		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	130	0	2,827	1,142	46,349	50,448		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Sept 2004	Current A/cs	4,414	1,253	1,964	2,671	76,297	86,599	249,205	ودائع تحت الطلب	سبتمبر 2004
	Saving A/cs	0	0	0	0	1,736	1,736		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	428	10,979	6,132	92,784	110,323		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	76	0	870	1,602	47,999	50,547		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Dec 2004	Current A/cs	5,915	2,014	3,100	3,278	77,358	91,665	254,590	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2004
	Saving A/cs	0	0	0	0	1,664	1,664		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	571	6,096	10,918	90,928	108,513		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	250	0	1,690	1,174	49,634	52,748		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
March 2005	Current A/cs	6,103	2,693	5,150	3,512	91,740	109,198	295,344	ودائع تحت الطلب	مارس 2005
	Saving A/cs	0	0	0	0	1,830	1,830		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	0	6,735	11,920	101,302	119,957		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	40	0	2,234	1,152	60,933	64,359		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
June 2005	Current A/cs	6,380	2,066	5,850	2,561	110,023	126,880	328,002	ودائع تحت الطلب	يونيو 2005
	Saving A/cs	0	0	0	0	2,102	2,102		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	785	4,733	12,373	112,038	129,929		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	290	0	1,669	855	66,277	69,091		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Sept 2005	Current A/cs	5,561	1,661	5,750	2,108	94,974	110,054	305,050	ودائع تحت الطلب	سبتمبر 2005
	Saving A/cs	0	0	0	0	1,903	1,903		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	760	6,310	11,111	94,035	112,216		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	573	0	1,692	805	77,807	80,877		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Dec 2005	Current A/cs	5,745	18,547	2,505	2,438	80,670	109,905	265,425	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2005
	Saving A/cs	0	0	0	0	1,282	1,282		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	770	9,174	3,923	66,932	80,799		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	891	0	1,419	923	70,206	73,439		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Mar. 2006	Current A/cs	6,205	49,332	2,657	2,451	81,674	142,319	316,476	ودائع تحت الطلب	مارس 2006
	Saving A/cs	0	0	0	0	1,179	1,179		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	0	761	9,639	4,507	73,629	88,536		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1,134	0	1,623	1,537	80,148	84,442		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	

الودائع بالعملة الأجنبية Deposits- Foreign currency



جدول رقم (18A) Table No. 18A
رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة المحلية
Banks Advances In Local Currency
(بـللايين الدينارات) (SDD.Millions)

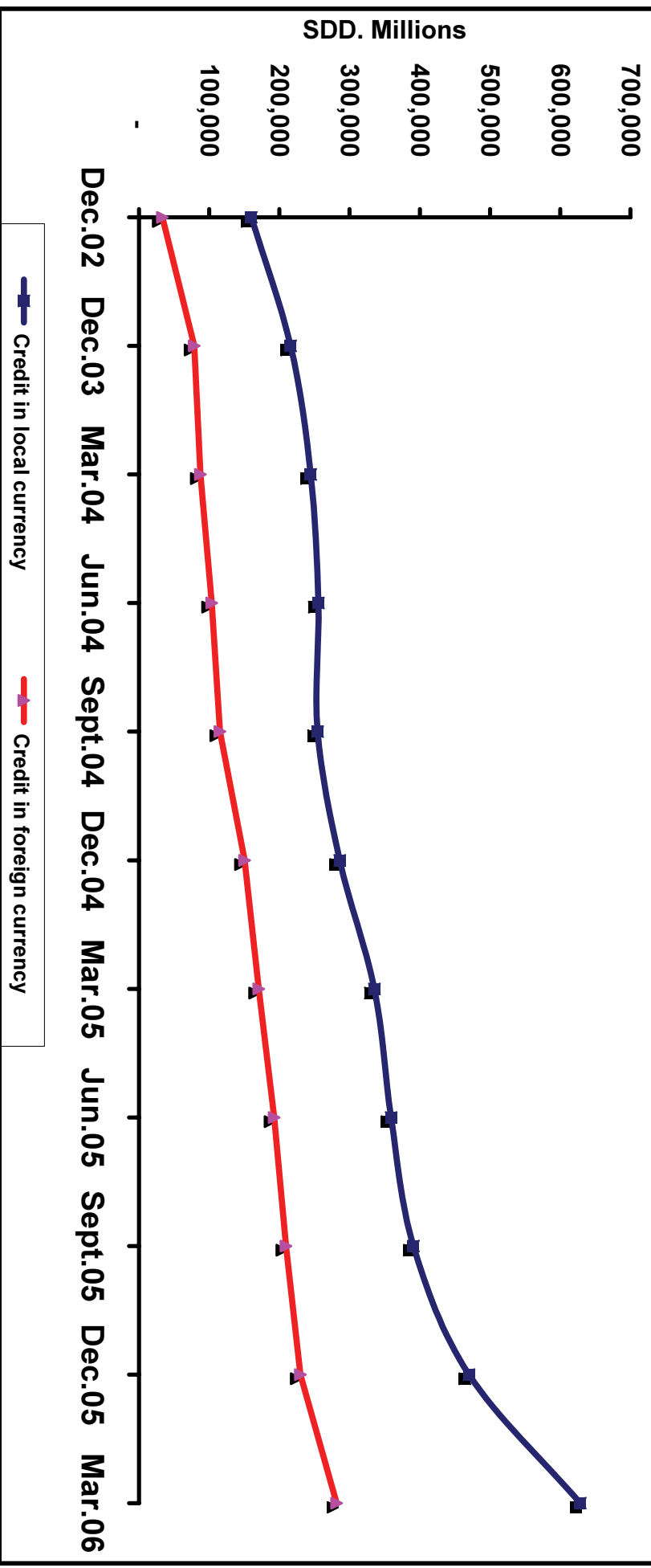
End of Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادرات Exports	الواردات Imports	التجارة المحلية Local Trade	اخرى Others	المجموع Total	نهاية الفترة
December 2003	26,851	24,637	27,516	1,107	69,735	66,177	216,023	ديسمبر 2003
<u>2004</u>								<u>2004</u>
January	25,633	26,354	29,908	420	74,665	68,339	225,319	يناير
February	27,652	27,667	31,071	434	75,365	69,291	231,480	فبراير
March	26,273	30,551	33,555	323	82,198	71,583	244,483	مارس
April	28,496	31,753	32,491	480	85,804	74,905	253,929	أبريل
May	27,110	33,990	32,697	408	86,607	77,035	257,847	مايو
June	26,040	33,850	31,315	428	87,797	75,979	255,409	يونيو
July	26,001	33,763	30,348	437	87,591	78,431	256,571	يوليو
August	29,846	28,878	29,499	253	88,244	77,348	254,068	أغسطس
September	26,015	32,670	28,094	501	89,026	78,270	254,576	سبتمبر
October	26,613	32,859	28,574	1,036	94,336	81,260	264,678	أكتوبر
November	28,475	33,520	28,452	1,638	99,958	82,559	274,602	نوفمبر
December	27,339	32,803	29,192	3,328	103,832	89,470	285,964	ديسمبر
<u>2005</u>								<u>2005</u>
January	26,974	34,622	29,933	6,224	107,472	88,809	294,034	يناير
February	28,379	38,468	31,884	6,845	117,531	96,539	319,646	فبراير
March	29,929	40,674	33,396	7,752	125,166	98,407	335,324	مارس
April	30,128	42,022	34,125	6,898	133,986	102,039	349,197	أبريل
May	30,478	43,752	33,540	5,900	132,944	101,920	348,533	مايو
June	32,415	44,293	33,795	8,332	133,053	107,182	359,070	يونيو
July	33,541	45,093	34,519	11,388	133,330	111,633	369,504	يوليو
August	32,866	44,532	33,392	9,276	135,878	118,276	374,220	أغسطس
September	33,490	45,518	33,936	9,018	141,264	127,951	391,177	سبتمبر
October	35,330	46,705	34,883	13,626	148,964	137,362	416,870	أكتوبر
November	36,903	46,939	38,291	13,824	155,218	142,661	433,836	نوفمبر
December	39,091	49,452	42,114	12,158	168,970	158,240	470,025	ديسمبر
<u>2006</u>								<u>2006</u>
January	80,528	52,781	47,984	5,527	200,089	185,251	572,160	يناير
February	79,787	66,678	30,029	5,171	174,744	230,900	587,309	فبراير
March	75,404	72,765	35,023	6,794	192,571	246,225	628,782	مارس

جدول رقم (18B) Table No.
رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة الأجنبية
Banks Advances In Foreign Currency
(بـملايين الدينارات) (SDD.Millions)

End of Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادرات Exports	الواردات Imports	التجارة المحلية Local Trade	الآخرى Others	المجموع Total	نهاية الفترة
December 2003	471	4,881	83	64,302	2,181	6,818	78,736	ديسمبر 2003
2004*								يناير 2004
January	19	5,684	216	63,956	3,066	6,998	79,939	يناير
February	11	5,297	209	64,631	3,711	8,141	82,000	فبراير
March	456	5,335	1,070	68,065	4,487	7,925	87,338	مارس
April	758	6,165	205	70,230	3,953	9,400	90,711	أبريل
May	1,665	5,305	249	73,847	3,992	9,799	94,857	مايو
June	1,309	6,177	205	82,418	4,518	8,902	103,529	يونيو
July	2,093	5,020	202	80,588	4,648	10,196	102,747	يوليو
August	5,157	2,707	198	86,058	4,343	8,736	107,199	أغسطس
September	2,089	4,754	0	95,309	3,848	9,160	115,160	سبتمبر
October	2,099	5,524	0	101,278	3,718	9,058	121,677	أكتوبر
November	2,231	7,529	2,963	110,038	4,162	9,062	135,985	نوفمبر
December	1,302	7,282	0	128,027	4,216	9,600	150,427	ديسمبر
2005								يناير 2005
January	1,581	7,102	814	131,714	4,318	10,203	155,732	يناير
February	1,386	7,709	3,159	131,501	4,617	9,477	157,849	فبراير
March	2,530	8,237	1,572	146,537	4,598	7,278	170,752	مارس
April	2,105	8,908	0	154,253	4,558	8,179	178,002	أبريل
May	2,110	10,887	0	157,442	4,863	14,622	189,924	مايو
June	925	10,202	341	159,510	5,551	16,192	192,721	يونيو
July	360	10,026	9	162,773	4,866	19,513	197,547	يوليو
August	286	9,568	0	168,366	5,163	20,923	204,306	أغسطس
September	262	11,313	0	171,739	5,724	20,284	209,322	سبتمبر
October	415	10,803	25	178,672	5,969	21,658	217,542	أكتوبر
November	344	12,760	0	180,581	6,346	22,677	222,708	نوفمبر
December	322	14,259	0	189,095	4,947	21,371	229,994	ديسمبر
2006								يناير 2006
January	307	18,513	69	172,597	14,984	33,790	240,260	يناير
February	800	15,859	69	200,741	19,924	32,375	269,768	فبراير
March	213	15,796	68	213,056	19,854	32,726	281,713	مارس

التمويل بالعملة المحلية و الأجنبية

Advances in Local & Foreign currency



جدول رقم (19أ). Table No.
تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات
Flow of Finance By Sectors
(بملايين الدينار) (SDD.Millions)

الفترة	المجموع Total	أخرى Others	التجارة المحلية Local Trade	التنمية الاجتماعية Social Development	النقل والتخزين Storage & Transport	الصادرات Exports	الصناعة Industry	الزراعة Agriculture	Period
ديسمبر 2003	42,486	14,972	7,215	1,141	2,403	7,043	4,851	4,861	December 2003
2004									2004
يناير	41,752	15,093	6,556	2,455	2,436	6,105	6,367	2,739	January
فبراير	28,220	9,746	7,495	1,978	1,308	3,794	2,657	1,242	February
مارس	45,570	21,579	8,303	1,483	2,443	3,822	5,838	2,102	March
أبريل	30,051	7,701	5,425	1,802	2,126	4,762	3,487	4,748	April
مايو	36,286	15,493	7,066	965	2,669	4,505	3,730	1,859	May
يونيو	22,615	6,885	6,688	1,466	1,324	1,707	2,386	2,160	June
يوليو	23,755	4,610	5,352	1,173	1,549	2,088	2,729	6,254	July
أغسطس	32,770	11,675	8,303	1,778	1,938	1,480	3,056	4,540	August
سبتمبر	27,081	6,573	7,539	2,796	2,385	1,420	3,371	2,998	September
أكتوبر	32,797	6,400	6,887	1,329	2,469	5,096	3,508	7,108	October
نوفمبر	39,555	12,477	14,255	947	2,341	2,549	2,880	4,106	November
ديسمبر	68,619	21,387	20,218	1,472	3,183	8,407	7,717	6,235	December
2005									2005
يناير	31,473	6,933	10,859	585	1,341	3,918	6,061	1,776	January
فبراير	48,002	14,197	13,734	3,749	1,213	1,783	11,106	2,220	February
مارس	42,628	11,611	11,380	2,827	2,481	1,487	9,980	2,862	March
أبريل	62,919	34,004	10,271	1,038	3,457	2,654	6,522	4,973	April
مايو	47,966	17,035	11,483	1,229	3,571	4,171	7,762	2,715	May
يونيو	43,751	12,649	9,212	1,833	4,327	909	6,960	7,861	June
يوليو	57,878	34,589	7,479	2,323	3,695	1,230	3,504	5,058	July
أغسطس	55,763	30,541	10,195	1,610	5,220	843	3,024	4,330	August
سبتمبر	44,940	18,638	5,208	1,806	4,239	3,774	5,111	6,164	September
أكتوبر	90,674	47,303	23,208	2,589	5,632	4,269	3,794	3,879	October
نوفمبر	55,786	23,627	10,998	1,751	6,485	2,276	5,009	5,640	November
ديسمبر	113,588	35,693	25,334	3,399	18,681	6,633	14,215	9,633	December
2006									2006
يناير	48,841	21,527	15,786	1,179	2,582	1,886	3,934	1,947	January
فبراير	74,995	35,850	15,009	1,615	8,955	3,992	6,720	2,854	February
مارس	81,385	35,585	20,494	1,685	7,678	5,124	6,455	4,364	March

* Amended figures

* بيانات معدلة

جدول رقم (19B) Table No (19B)
تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ
Flow of Finance By Modes

(بملايين الدراهم) (SDD, Millions)

Period	المراجعة Murabaha	المشاركة Musharaka	المضاربة Mudaraba	السلم Salam	أخرى Others	المجموع Total	الفترة
December 2003	18,384	7,462	5,469	520	10,651	42,486	ديسمبر 2003
2004							يناير 2004
January *	12,136	18,829	3,307	141	7,340	41,752	يناير *
February	9,366	8,547	1,463	76	8,768	28,220	فبراير
March	14,798	14,909	2,197	223	13,443	45,570	مارس
April	11,527	7,728	2,119	1,370	7,307	30,051	أبريل
May	10,490	13,583	1,416	396	10,401	36,286	مايو
June	11,179	5,753	2,725	111	2,848	22,615	يونيو
July	12,042	4,815	669	1,104	5,124	23,755	يوليو
August	12,553	13,041	1,967	1,173	4,035	32,770	أغسطس
September	16,896	5,775	629	984	2,797	27,081	سبتمبر
October	14,427	8,819	1,644	3,276	4,630	32,796	أكتوبر
November	17,856	13,378	1,955	613	5,753	39,555	نوفمبر
December	22,028	22,061	4,534	3,186	16,810	68,619	ديسمبر
2005	301,028	214,305	29,232	14,516	136,287	695,368	يناير 2005
January	12,101	14,261	1,996	120	2,995	31,473	يناير
February	18,621	22,124	1,287	69	5,901	48,002	فبراير
March	21,851	14,013	1,554	200	5,010	42,628	مارس
April	24,007	16,238	2,280	179	20,215	62,919	أبريل
May	19,791	12,947	2,117	1,249	11,862	47,966	مايو
June	21,752	9,868	2,548	4,082	5,501	43,751	يونيو
July	25,548	10,431	507	1,870	19,522	57,878	يوليو
August	23,486	22,829	591	1,572	7,285	55,763	أغسطس
September	22,280	10,264	1,429	1,359	9,608	44,940	سبتمبر
October	26,878	35,766	2,806	1,364	23,860	90,674	أكتوبر
November	26,795	14,172	3,944	384	10,491	55,786	نوفمبر
December	57,918	31,392	8,173	2,068	14,037	113,588	ديسمبر
2006							يناير 2006
January	19,364	20,125	1,086	244	8,022	48,841	يناير
February	39,835	20,694	2,462	177	11,827	74,995	فبراير
March	34,827	18,131	15,682	164	12,581	81,385	مارس

* Amended figures

* أرقام معدلة

Table No (20) جدول رقم (20)
متوسط هوامش ارباح المراجحات ونسب المشاركات
Murabaha Average Profit margin and Musharka Average Share

Period	متوسط هوامش أرباح المراجحات %	متوسط نسب المشاركات % *	الفترة
	Murabaha Average Profit Margin %	Musharaka Average Share%	
December2003	17.0	55.7	ديسمبر 2003
2004			2004
January	14.9	48.3	يناير
February	11.1	44.1	فبراير
March	10.1	49.6	مارس
April	10.0	42.7	أبريل
May	11.6	41.6	مايو
June	11.8	41.4	يونيو
July	10.8	43.5	يوليو
August	10.9	38.5	أغسطس
September	10.9	51.8	سبتمبر
October	11.0	43.2	أكتوبر
November	10.9	40.4	نوفمبر
December	10.7	43.9	ديسمبر
2005			2005
January	11.2	42.5	يناير
February	10.9	44.2	فبراير
March	10.6	44.6	مارس
April	11.0	44.1	أبريل
May	11.7	42.4	مايو
June	11.1	42.6	يونيو
July	11.1	44.1	يوليو
August	10.3	44.9	أغسطس
September	11.0	45.7	سبتمبر
October	11.2	45.3	أكتوبر
November	11.2	44.3	نوفمبر
December	11.2	46.0	ديسمبر
2006			2006
January	11.5	41.3	يناير
February	11.4	45.5	فبراير
March	11.2	46.3	مارس

*Bank's Contribution

* مساهمة البنك

جدول رقم (21) Table No.
العملة المتداولة
Currency in Circulation
(بملايين الدينارات) (SDD.Millions)

End of Period	العملة لدى البنوك التجارية	العملة لدى الجمهور	مجموع العملة المتداولة	نهاية الفترة
	Currency Held by Commercial Banks	Currency with the Public	Total Currency in Circulation	
December 2003	11,845	240,207	252,052	ديسمبر 2003
<u>2004</u>				<u>2004</u>
January	7,259	277,125	284,384	يناير
February	16,505	252,631	269,136	فبراير
March	14,010	256,135	270,145	مارس
April	13,229	255,580	268,809	أبريل
May	14,917	256,930	271,847	مايو
June	13,918	254,189	268,107	يونيو
July	16,609	262,632	279,241	يوليو
August	19,225	260,366	279,591	أغسطس
September	16,789	265,105	281,894	سبتمبر
October	18,795	276,229	295,024	أكتوبر
November	22,122	280,806	302,928	نوفمبر
December	14,691	304,997	319,688	ديسمبر
<u>2005</u>				<u>2005</u>
January	25,177	321,514	346,691	يناير
February	21,631	311,092	332,723	فبراير
March	19,759	322,967	342,726	مارس
April	24,416	321,813	346,229	أبريل
May	24,502	317,146	341,648	مايو
June	21,496	324,712	346,208	يونيو
July	24,205	324,974	349,179	يوليو
August	21,225	337,255	358,480	أغسطس
September	23,879	334,400	358,279	سبتمبر
October	25,774	378,578	404,352	أكتوبر
November	30,265	346,533	376,798	نوفمبر
December	22,107	376,135	398,242	ديسمبر
<u>2006</u>				<u>2006</u>
January	30,638	380,804	411,442	يناير
February	27,534	385,386	412,920	فبراير
March	26,098	401,128	427,226	مارس

جدول رقم (22) Table No
غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية
Khartoum Banks, Clearing House- In Local Currency
(بملايين الدينارات) (SDD.Millions)

Period	المقاصات Clearing		التسويات Settlements		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2003	14,417	288,345	3,678	73,557	ديسمبر 2003
<u>2004</u>					<u>2004</u>
January	11,182	268,362	2,992	71,814	يناير
February	13,040	247,759	3,508	66,655	فبراير
March	11,528	311,252	3,022	81,588	مارس
April	11,102	263,616	2,921	67,187	أبريل
May	12,491	324,777	3,024	78,692	مايو
June	14,392	359,804	3,606	90,460	يونيو
July	14,939	373,469	3,560	88,994	يوليو
August	13,373	361,068	3,395	91,652	أغسطس
September	13,238	330,955	3,656	91,388	سبتمبر
October	12,833	333,651	3,526	91,682	أكتوبر
November	14,670	322,742	4,811	91,405	نوفمبر
December 2005	15,042	376,040	4,136	103,394	ديسمبر 2005
<u>2005</u>					<u>2005</u>
January	15,314	321,599	3,988	83,752	يناير
February	14,883	327,434	3,908	74,261	فبراير
March	15,563	420,193	4,135	111,643	مارس
April	16,673	383,472	4,130	94,994	أبريل
May	17,469	454,200	4,709	122,426	مايو
June	15,743	393,577	4,456	111,398	يونيو
July	18,247	437,932	4,504	108,090	يوليو
August	17,351	433,780	4,838	120,947	أغسطس
September	17,082	409,961	4,469	107,254	سبتمبر
October	17,415	470,203	4,018	108,492	أكتوبر
November	17,957	413,019	4,944	113,702	نوفمبر
December 2006	19,936	498,396	4,713	117,819	ديسمبر 2006
<u>2006</u>					<u>2006</u>
January	17,145	360,048	4,611	96,826	يناير
February	20,396	489,503	5,022	120,521	فبراير
March	18,947	492,624	4,192	108,989	مارس

جدول رقم (23) Table No
غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الاجنبي
Khartoum Banks, Clearing House - Foreign Currency
(مليون دولار) (US\$ Million)

Period	المقاصات		التسويات		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December2003	3.5	91.9	1.7	44.9	ديسمبر 2003
2004					2004
January	3.7	88.9	1.8	42.3	يناير
February	4.2	97.0	2.4	54.6	فبراير
March	4.4	114.9	2.2	58.1	مارس
April	4.9	107.2	2.5	53.9	أبريل
May	4.8	109.8	2.4	56.1	مايو
June	5.0	120.3	2.6	62.7	يونيو
July	5.3	131.4	2.6	64.0	يوليو
August	6.1	165.7	3.1	83.4	أغسطس
September	5.7	147.1	3.0	76.9	سبتمبر
October	5.4	140.0	2.7	70.0	أكتوبر
November	5.7	147.5	2.9	75.9	نوفمبر
December	6.7	173.0	3.5	92.2	ديسمبر
2005					2005
January	4.6	166.1	4.6	96.1	يناير
February	4.8	200.6	4.8	100.6	فبراير
March	7.5	203.7	4.3	115.6	مارس
April	8.9	221.5	4.8	120.6	أبريل
May	8.9	241.6	5.0	135.7	مايو
June	7.5	188.6	4.1	103.5	يونيو
July	8.6	215.7	4.7	118.4	يوليو
August	9.5	255.9	5.2	140.9	أغسطس
September	9.5	227.4	5.3	127.0	سبتمبر
October	10.0	270.1	5.6	151.1	أكتوبر
November	9.8	253.5	5.5	143.9	نوفمبر
December	10.1	251.9	5.3	133.6	ديسمبر
2006					2006
January	7.8	155.0	3.6	72.2	يناير
February	12.6	301.6	9.9	237.6	فبراير
March	10.3	268.7	5.5	144	مارس

جدول رقم (24A) Table No. (24A)
أصول وخصوم بنك السودان
Assets & Liabilities Of The Bank Of Sudan
(بملايين الدينارات) (SDD.Millions)

ASSETS														الصل
End of Period	أوراق نقدية وراصة لدى البنوك	أصول خارجية أخرى	سلفيات البنوك	شهادات مشاركة الحكومة	سلفيات مؤقتة للحكومة	سلفيات طويلة الاجل للحكومة	سلفيات التوسعات الحكومية	شهادات مشاركة البنك المركزي	سندات اجنبية	مساهمات في رأس مال البنوك المحلية	مساهمات أخرى	حسابات أخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Foreign Notes, Cheques & Banks' Balance	Other External Assets	Loans and Advances to Banks	GMCS	Temp. Advances	Long-term Loan to Govt. under Section 48(1)	Advances under Section 48(1)	CMCs	Foreign Securities	Participation in Local Banks	Other Participations	Other A/c's	Total	
Dec. 2003	225,211	410	26,665	2,896	37,494	107,303	13,567	-739	3,897	6,826	3,776	525,504	952,810	ديسمبر 2003
2004														2004
January	222,027	410	28,806	3,939	37,494	107,303	13,525	-154	3,897	6,826	3,776	537,138	964,987	يناير 2004
February	241,650	409	31,075	3,939	37,494	107,303	13,543	437	3,897	6,826	4,425	527,725	978,723	فبراير 2004
March	252,096	409	27,596	3,939	37,494	107,303	13,552	3,196	3,897	6,826	4,425	522,896	983,629	مارس 2004
April	281,711	409	28,371	15,867	37,494	107,303	13,569	4,483	3,949	6,826	4,425	525,957	1,030,364	أبريل 2004
May	285,457	409	26,941	10,318	40,494	107,303	13,575	4,600	3,950	6,826	4,425	521,601	1,025,899	مايو 2004
June	297,608	409	27,994	10,505	40,494	107,303	16,714	4,600	3,950	6,826	4,375	526,122	1,046,900	يونيو 2004
July	308,067	409	27,211	12,375	37,494	107,303	16,597	4,600	3,950	7,181	4,118	530,053	1,059,358	يوليو 2004
August	314,073	408	30,465	10,856	37,494	107,303	15,323	4,600	3,950	7,181	4,118	527,141	1,062,912	أغسطس 2004
September	355,933	406	25,062	10,856	37,494	107,303	14,395	4,600	3,950	7,229	4,118	525,815	1,097,161	سبتمبر 2004
October	377,647	402	25,485	7,356	37,494	107,303	14,073	4,600	3,950	7,229	4,118	523,361	1,113,018	أكتوبر 2004
November	411,578	398	23,497	8,819	37,494	107,303	14,315	0	3,950	7,621	4,120	515,501	1,134,597	نوفمبر 2004
December	413,297	395	21,364	3,763	37,494	107,303	11,361	0	6,470	8,621	4,120	520,517	1,134,705	ديسمبر 2004
2005														2005
January	463,413	395	22,364	13,476	38,395	107,303	11,169	0	8,932	8,621	4,747	534,477	1,213,292	يناير 2005
February	469,806	396	22,164	13,476	40,394	107,303	11,046	0	8,932	8,621	5,797	536,515	1,224,449	فبراير 2005
March	462,830	393	21,749	11,928	44,294	107,303	10,584	0	8,932	8,621	5,985	518,846	1,201,465	مارس 2005
April	510,747	393	21,528	10,669	48,194	107,303	10,307	0	8,932	8,621	5,854	518,731	1,251,278	أبريل 2005
May	499,749	392	21,142	12,014	47,994	107,303	11,800	0	8,932	8,621	5,854	532,011	1,255,811	مايو 2005
June	516,623	390	20,488	29,931	37,494	107,303	11,625	0	8,932	10,856	6,479	539,459	1,289,580	يونيو 2005
July	521,027	383	19,952	25,608	37,494	107,303	13,257	0	8,932	10,836	7,730	555,188	1,307,710	يوليو 2005
August	558,240	382	19,149	21,600	37,494	107,303	15,056	0	8,932	10,832	7,729	563,579	1,350,296	أغسطس 2005
September	562,548	376	18,350	7,320	37,494	107,303	15,666	0	8,932	11,812	7,730	573,798	1,351,329	سبتمبر 2005
October	571,587	370	16,839	4,411	39,494	107,303	15,640	0	8,932	11,792	8,907	579,348	1,354,623	أكتوبر 2005
November	587,274	365	16,653	2,849	38,493	107,303	12,190	0	8,932	11,777	8,908	573,549	1,368,293	نوفمبر 2005
December	570,934	364	15,637	20,958	27,494	105,103	10,858	0	8,932	19,333	8,908	593,347	1,381,868	ديسمبر 2005
2006														2006
January	595,664	363	15,637	22,558	27,494	105,103	10,295	0	8,932	19,331	8,908	598,181	1,412,466	يناير 2006
February	574,712	360	14,304	9,193	36,494	105,103	9,807	0	8,932	21,172	8,908	584,900	1,373,885	فبراير 2006
March	823,628	356	12,878	17,931	30,494	105,103	9,532	0	8,932	27,743	10,041	574,721	1,621,359	مارس 2006

الاصول

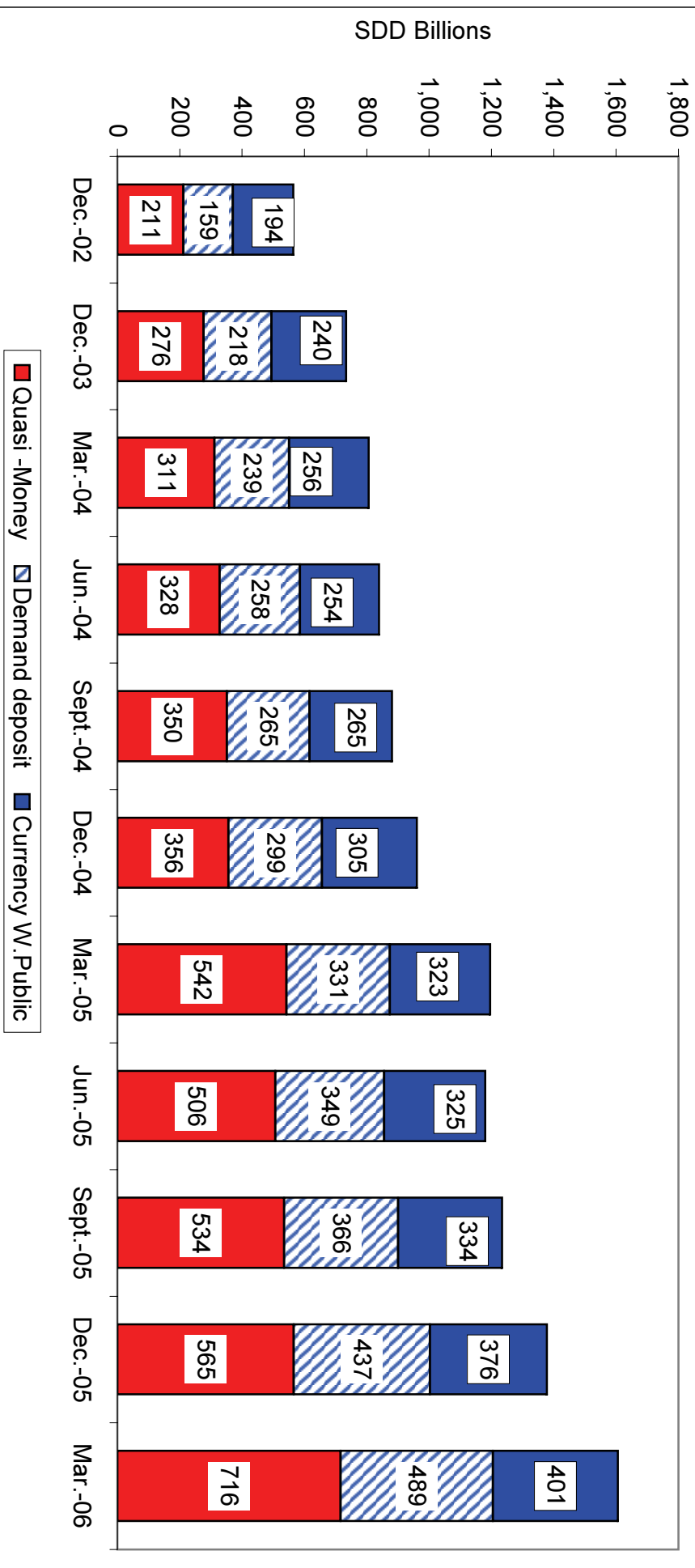
جدول رقم (24B) الأصول وخصوم بنك السودان
Assets & Liabilities Of The Bank Of Sudan
(بملايين الجنيهات) (SDD, Millions)

LIABILITIES											
End of Period	المصنف المتداولة		حسابات الحكومة		حسابات البنوك		حسابات أخرى		التفاتيح الدفع		المجموع
	Currency in Circulation	Government Accounts	Banks' Accounts	Other Accounts	Payment Agreements	Other Slight Liabilities	Time Liabilities	Capital & Reserves	Others	Total	
Dec. 2003	252,053	64,784	80,570	244,130	15,312	20,664	218,633	4,392	50,260	962,810	نيسبر 2003
<u>2004</u>											<u>2004</u>
January	284,384	67,337	81,130	242,683	15,281	4,953	218,366	4,392	44,393	964,987	يناير
February	269,136	88,203	79,605	249,128	15,293	6,992	218,133	4,392	45,733	978,723	فبراير
March	270,145	85,000	84,777	250,592	15,227	8,057	217,932	5,837	42,470	983,629	مارس
April	268,809	113,238	83,636	262,570	15,143	16,929	217,849	5,837	42,608	1,030,364	أبريل
May	271,847	115,441	91,773	253,652	14,997	7,661	218,018	5,837	42,914	1,025,899	مايو
June	268,107	126,582	97,089	256,049	14,963	8,025	217,975	5,837	48,515	1,046,901	يونيو
July	279,241	142,005	89,405	251,431	14,926	8,902	217,711	5,837	46,141	1,059,358	يوليو
August	279,591	143,298	103,135	240,661	14,836	8,113	217,431	5,837	46,251	1,062,912	أغسطس
September	281,894	155,807	109,829	239,487	14,752	5,552	216,359	5,837	63,885	1,097,161	سبتمبر
October	295,023	156,973	111,020	235,696	14,395	7,501	213,917	5,837	68,897	1,112,018	أكتوبر
November	302,929	165,271	115,218	236,393	14,285	13,079	212,225	5,837	69,360	1,134,597	نوفمبر
December	319,688	151,549	121,723	222,590	14,098	15,166	221,723	5,837	62,331	1,134,705	ديسمبر
<u>2005</u>											<u>2005</u>
January	346,691	169,408	130,580	233,228	13,974	4,147	221,611	5,837	87,816	1,213,292	يناير
February	332,723	171,572	142,798	234,627	13,975	5,373	221,167	5,837	96,377	1,224,449	فبراير
March	342,726	158,748	138,868	231,946	13,890	3,914	220,457	8,675	82,241	1,201,465	مارس
April	346,230	174,603	146,614	229,832	13,849	10,739	220,398	8,675	100,338	1,251,278	أبريل
May	341,648	161,809	180,448	230,884	13,529	1,989	219,442	8,675	97,387	1,255,811	مايو
June	346,208	178,475	188,711	227,881	13,421	12,590	218,255	8,675	95,364	1,289,580	يونيو
July	349,180	188,366	189,992	224,481	13,002	9,160	214,644	8,675	110,210	1,307,710	يوليو
August	358,480	183,733	202,381	223,059	12,959	20,238	214,103	8,675	126,668	1,350,296	أغسطس
September	358,279	191,721	200,685	229,802	12,721	18,810	210,365	8,675	120,271	1,351,329	سبتمبر
October	404,352	207,783	182,848	225,010	12,466	1,648	206,919	8,675	114,922	1,364,623	أكتوبر
November	376,798	214,570	188,133	222,323	12,134	12,628	204,133	8,675	128,899	1,368,293	نوفمبر
December	398,242	175,123	193,429	222,269	12,089	2,386	215,912	14,034	148,384	1,381,868	ديسمبر
<u>2006</u>											<u>2006</u>
January	411,442	179,939	185,401	220,691	12,068	19,314	215,571	14,034	154,006	1,412,466	يناير
February	412,920	143,346	214,039	212,996	11,824	13,132	213,958	14,034	137,636	1,373,885	فبراير
March	427,226	127,730	245,706	430,034	11,619	17,564	211,454	17,538	132,488	1,621,359	مارس

TABLE NO.(25)
جدول رقم (25)
عرض النقود
Money Supply
(بملايين الديارات) (SDD.Millions)

	2003	2004				2005				2006	
	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	
	4th Q.	1st Q.	2nd Q.	3rd Q.	4th Q.	1st Q.	2nd Q.	3rd Q.	4th Q.	1st Q.	
1- Money (M1)	458,481	495,562	511,727	530,302	604,369	653,517	672,907	700,671	813,006	889,685	1. النقود (M1)
Currency with the Public	240,207	256,135	254,189	265,105	304,897	322,968	324,712	334,400	376,134	401,128	العملة لدى الجمهور
Demand Deposits	218,274	239,447	257,538	265,197	299,472	330,549	348,195	366,271	436,872	488,557	ودائع الجمهور تحت الطلب
2- Quasi Money	275,605	310,704	327,614	350,437	356,077	452,016	506,049	533,802	565,183	715,595	2. شبه النقود
Local Currency Deposits	97,533	101,576	101,109	110,071	122,038	173,152	191,361	242,659	307,362	405,182	ودائع بالعملة المحلية
Foreign Currency Deposits	178,072	209,128	226,505	240,366	234,039	278,864	314,688	291,143	257,821	310,413	ودائع بالعملة الأجنبية
3- Money Supply (M2)=1+2	734,086	806,286	839,341	880,739	960,446	1,105,533	1,178,956	1,234,473	1,378,189	1,605,280	3. عرض النقود (M2)

عرض النقود
Money Supply



جدول رقم (26). Table No.
العوامل المؤثرة على عرض النقد
Factors Affecting Money Supply
(بـملايين الدينارات) (SDD. Millions)

	2003	2004				2005				2006	
	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sept.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sept.	ديسمبر Dec.	مارس March	
Money Supply M2	734,086	806,286	839,341	880,739	960,446	1,105,533	1,178,956	1,234,473	1,378,189	1,605,280	
A - Foreign Assets (Net)	-570,455	-513,150	-468,636	-388,386	-349,854	-261,032	-149,313	-110,330	-71,208	-29,626	
B - Offsets	817,526	813,345	810,016	806,805	799,762	793,415	784,250	774,056	763,513	757,453	
C- Net Domestic Assets (1+2+3)	487,015	506,091	497,961	462,320	510,538	573,150	544,019	570,747	685,884	877,453	
1- Claims on Public Sector (Net)	140,305	120,461	90,366	61,373	61,364	78,906	73,663	47,986	82,944	190,581	صافي استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع العام
2- Claims on Private Sector	283,463	319,421	347,341	358,982	423,023	487,753	532,973	582,090	679,836	874,474	2. استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع الخاص
3- Other Items Net	63,247	66,209	60,254	41,965	26,151	6,491	-62,617	-59,329	-76,896	-187,602	3. صافي بنود أخرى
Total A+B+C = M2	734,086	806,286	839,341	880,739	960,446	1,105,533	1,178,956	1,234,473	1,378,189	1,605,280	المجموع أ + ب + ج = M2

جدول رقم (27) Table No. (27)
القاعدة النقدية Monetary Base
(بملايين الدينارات) (SDD.Millions)

	2003	2004	2005				2006	
	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sept.	ديسمبر Dec.	مارس March	
Assets								الأصول
Net Foreign Assets	-685,386	-590,741	-396,502	-326,392	-263,117	-219,219	-179,254	صافي الأصول الخارجية
Offsets	816,575	808,575	789,197	779,026	767,382	757,099	751,108	إعادة التقييم
Net Claims on Govt.	83,066	31,876	4,930	-3,595	-39,453	-21,417	25,948	صافي مستحقات على الحكومة
Claims on Government	147,850	158,458	163,678	174,880	152,268	153,706	153,678	مستحقات على الحكومة
Less Government Deposits	64,784	126,582	158,748	178,475	191,721	175,123	127,730	ناقصا ودائع الحكومة
Claims on Commercial Banks	33,491	34,821	30,370	31,345	30,162	34,970	40,621	مستحقات على بنوك تجارية
Claims on Public Institutions & Specialized Banks	17,343	21,089	16,569	18,104	23,396	19,767	19,573	مستحقات على هيئات عامة
Money Market Instruments (CMCs)	-2,751	841	0	0	0	-13,500	7,225	أوراق إدارة السيولة (شمم)
Other Items Net	92,476	83,403	64,282	47,354	33,000	54,037	19,083	بنود أخرى (صافي)
Total	354,814	389,864	508,846	545,842	551,370	611,737	684,304	المجموع
Liabilities								الخصوم
Reserve Money	354,814	389,864	508,846	545,842	551,370	611,737	684,304	القاعدة النقدية
Currency Outside Banks	239,094	254,189	322,968	324,712	334,400	376,134	401,128	العملة المتداولة خارج البنوك
Banks' Reserves	88,348	96,231	146,963	187,061	177,642	186,808	217,205	احتياطيات البنوك
Current Deposits	27,372	39,444	38,915	34,069	39,328	48,795	65,971	ودائع تحت الطلب
Money Multiplier = (M2/RM)	2.07	2.08	2.17	2.16	2.24	2.25	2.35	المضاعف النقدي

* Amended figures - according to the new presentaion of Bank Of Sudan balance sheet .

* أرقام معدلة وفقا للمصنف الجديد لميزانية بنك السودان

جدول رقم (28) Table No (28)
شهادات مشاركة البنك المركزي (شتم)
Central Bank Musharaka Certificates (CMCs)
 (بمللين الدينارات) (SDD.Millions)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات المبيعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of Period	Value of certificates	No. of purchased certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
2003 *						2003*
Oct-Dec	3,460	3,512	5,533	7,370	1,623	أكتوبر-ديسمبر
2004						2004
Jan. - March	1,210	6,401	6,245	3,995	3,460	يناير - مارس
April - June	10	1,237	1,200	-	1,210	أبريل - يونيو
Jul - Sep	10	-	-	-	10	يوليو - سبتمبر
Oct-Dec	-	-	10	-	10	أكتوبر-ديسمبر
2005						2005
Jan. - March	-	-	-	-	-	يناير - مارس
April - June	-	-	-	-	-	أبريل - يونيو
Jul - Sep	-	-	-	-	-	يوليو - سبتمبر
Oct-Dec	-	-		-	-	أكتوبر-ديسمبر
2006						2006
Jan. - March	-	-	-	-	-	يناير - مارس

Source:- Sudan Financial Services Co.

* Amended figures

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية
 * بيانات معدلة

Table No (29) جدول رقم (29)
شهادات المشاركة الحكومية
Government Musharaka Certificates (GMCs)
(بملائين الدينارات) (SDD.Millions)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات التي تمت تصفيتها	قيمة الشهادات المبيعة	عدد الشهادات المبيعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of period	Value of liquidated certificates	Value of sold certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
Oct-Dec 2003	93,625	15,794	29,615.0	59,230	79,803	2003 أكتوبر-ديسمبر
<u>2004</u>						<u>2004</u> يناير- مارس
Jan. - March	99,631	31,606	37,612	75,223	93,625	يناير- مارس
April - Jun	107,744	22,752	30,866	61,731	99,631	أبريل - يونيو
Jul - Sep	119,738	35,472	47,466	94,931	107,744	يوليو - سبتمبر
Oct-Dec	128,990	42,916	52,167	104,335	119,738	أكتوبر-ديسمبر
<u>2005*</u>						<u>2005*</u> يناير- مارس
Jan. - March	129,624	37,834	38,468	76,935	128,990	يناير- مارس
April - Jun	158,532	34,106	63,013	126,025	129,625	أبريل - يونيو
Jul - Sep	172,456	52,735	66,659	133,317	158,532	يوليو - سبتمبر
Oct-Dec	228,119	54,962	110,625	221,250	172,456	أكتوبر- ديسمبر
<u>2006</u>						<u>2006</u> يناير- مارس
Jan. - March	263,163	53,356	88,400	176,799	228,119	يناير- مارس

Source:- Sudan Financial Services Co.

* Amended figures

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية
 * بيانات معدلة

جدول رقم (30) Table No
الأرقام القياسية للأسعار و معدل التضخم
سنة الأساس 1990
Consumer Price Index & Inflation Rates
Base Year 1990

Period	الرقم القياسي للأسعار	معدل التضخم %	الفترة
	CPI	Inflation Rate%	
December 2003	30,803.9	8.3	ديسمبر 2003
2004			2004
January	30,756.4	6.2	يناير
February	31,467.5	9.9	فبراير
March	31,047.3	9.2	مارس
April	31,072.4	9.3	أبريل
May	31,729.8	9.3	مايو
June	31,998.7	7.3	يونيو
July	33,032.2	5.5	يوليو
August	33,604.5	7.1	أغسطس
September	33,587.7	12.6	سبتمبر
October	33,466.0	11.7	أكتوبر
November	33,133.5	6.1	نوفمبر
December	33,042.6	7.3	ديسمبر
2005			2005
January	33,317.0	8.3	يناير
February	33,187.5	5.5	فبراير
March	33,173.9	6.8	مارس
April	33,802.4	8.8	أبريل
May	34,536.5	8.8	مايو
June	35,512.1	11.0	يونيو
July	37,617.9	13.9	يوليو
August	37,818.5	12.5	أغسطس
September	36,194.3	7.8	سبتمبر
October	35,366.1	5.7	أكتوبر
November	35,542.7	7.3	نوفمبر
December	34,909.4	5.6	ديسمبر
2006			2006
January	34,686.2	4.1	يناير
February	35,100.7	5.8	فبراير
March	34,864.9	5.1	مارس

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء. Source: Central Bureau of Statistics.

جدول رقم (31أ) Table No
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية
Khartoum Stock Exchange - 'Primary Market
(بملايين الدراهم) (SDD.Millions)

Period	شركات قائمة			شركات حديقة التأسيس			الفترة			
	مجموع قيمة الإصدارات (جديدة وقائمة)	قيمة علاوة الإصدار	القيمة الاسمية للأسهم المصدرة	عدد الأسهم المصدرة	قيمة الإصدارات	قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب		عدد الأسهم المطروحة للاكتتاب	قيمة الأسهم المغطاة من المؤسسين	عدد الأسهم المغطاة من المؤسسين
	Total Value of Issues	Value of Premium	Established Companies		Value of Issues	Newly Established Companies		Value of shares sub. By Owners	No. of shares sub.by Owners	
			Nominal Value of Issued shares	No of Issued shares		Value of shares offered for Sub.				No. of Shares offered for sub.
December -2003	168	1,175	168	33,567,197	0	0	0	0	0	ديسمبر 2003
2004										يناير 2004
January	0	0	0	0	0	0	0	0	0	يناير
February	0	0	0	0	0	0	0	0	0	فبراير
March	1,000	0	1,000	1,000,000	135	35	35,340	100	99,660	مارس
April	0	0	0	0	0	0	0	0	0	أبريل
May	10	0	0	0	10	3	25,000	8	75,000	مايو
June	300	0	0	0	300	75	7,495	225	22,505	يونيو
July	0	0	0	0	10	3	2,500	8	7,500	يوليو
August	0	0	0	0	130	33	250,000	98	750,000	أغسطس
September	0	0	0	0	0	0	0	0	0	سبتمبر
October	25,840	0	0	0	25,840	11,305	43,750,000	14,535	56,250,000	أكتوبر
November	0	0	0	0	0	0	0	0	0	نوفمبر
December	0	0	0	0	0	0	0	0	0	ديسمبر
2005 *										يناير 2005
January					39	1,716	17,160,000	2,197	21,965	يناير
February		0	0	0	0	0	0	0	0	فبراير
March	114,000	60,000	9	3,030,000,000	1	456,862	456,862	543,138	543,138	مارس
April	0	0	0	0	1	5	150,000	14	450,000	أبريل
May	0	0	0	0	124	11,925	33,300,000	26,450	90,200,000	مايو
June	0	0	0	0	0	0	0	0	0	يونيو
July	0	0	0	0	1	173	173,160	426,840	426,840	يوليو
August	0	0	0	0	1	326,976	326,976	173	173,024	أغسطس
September	3,000	0	3,000	300,000,000	0	0	0	0	0	سبتمبر
October	4,032	526	3,506	3,506,165,134	0	6	25,000	19	75,000	أكتوبر
November	0	0	0	0	0	0	0	0	0	نوفمبر
December	0	0	0	0	0	6	6,400	4	3,600	ديسمبر
2006										يناير 2006
January	0	0	0	0		0	0	0	0	يناير
February	0	0	0	0	1	31	314,000	19	186,000	فبراير
March	5,299	20	5,279	25,079,075	0	0	0	0	0	مارس

Source: Khartoum Stock Exchange.
* The data of Jan - Sep 2005 contain amended data .
المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية
* البيانات من يناير وحتى سبتمبر 2005 تشمل على بيانات محلاة

جدول رقم (31B) Table No
سوق الخرطوم للأوراق المالية- السوق الثانوية
Khartoum Stock Exchange - Secondary Market
(بـملايين الديناريات) (SDD.Millions)

Period	عدد العقود	عدد الشركات المدرجة	رأس المال السوقي	عدد الأسهم المتداولة	عدد الشهادات المتداولة	عدد الأسهم المتداولة	حجم التداول	الفترة
	No. of Transactions	Listed Companies	Capitalization	No. of Stocks in Circulation	No. of Certificates in Circulation	No. of Shares in Circulation	Volume of Circulation	
December -2003	312	47	192,985	5,265	3,448	63,323,100	3,357	ديسمبر 2003
2004								يناير 2004
January	83	47	189,749	26	468	9,177,026	4,047	يناير
February	194	47	189,626	21,383	6,330	789,188,592	3,711	فبراير
March	229	47	196,795	1,516	3,286	49,700,018	641	مارس
April	257	47	198,187	0	2,754	17,890,231	902,915	أبريل
May	207	47	206,883	0	2,789	130,038,130	1,702,518	مايو
June	308	47	185,244	275	14,320	220,677,460	3,289,962	يونيو
July	319	47	236,622	36	18,286	128,192,235	1,562	يوليو
August	365	47	246,433	1,280	4,290	55,706,571	8,134	أغسطس
September	296	48	266,572	429	9,031	360,367,728	3,777	سبتمبر
October	363	48	264,058	381	5,953	69,632,312	6,034	أكتوبر
November	207	48	302,989	60	4,489	134,879,709	664	نوفمبر
December *	364	48	368,988	724	17,098	174,855,347	4,063	ديسمبر *
2005 *								يناير 2005
January	289	48	433,405	92	6,352	111,362,677	5,940	يناير
February	276	48	546,664	1,501	10,522	146,403,827	6,311	فبراير
March	315	48	475,512	0	5,533	273,541,074	14,533	مارس
April	340	48	537,915	1,804	46,225	29,272,927	9,201	أبريل
May	288	48	472,249	3,500	2,965	338,677,862	5,634	مايو
June	222	49	399,291	877	13,524	36,200,959	978	يونيو
July	244	49	319,932	21,252	5,611	111,758,301	1,106	يوليو
August	302	49	408,280	230,251	13,482	70,139,797	10,838	أغسطس
September	350	49	580,493	13,748	109,494	64,258,923	23,594	سبتمبر
October	404	49	718,342	541,383	32,484	271,431,077	24,635	أكتوبر
November	263	49	718,342	65,337	22,157	135,741,524	13,261	نوفمبر
December	380	49	747,327	60,457	39,734	142,875,007	5,651	ديسمبر
2006 *								يناير 2006
January	268	49	928,620	165,741	54,731	23,713,489	4,945	يناير
February	309	48	879,528	133,681	121,343	33,715,513	9,045	فبراير
March	388	48	902,107	115,628	79,605	82,318,404	19,724	مارس

Source:Khartoum Stock Exchange.

* Contain amended data .

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية
* تتضمن على بيانات معدلة